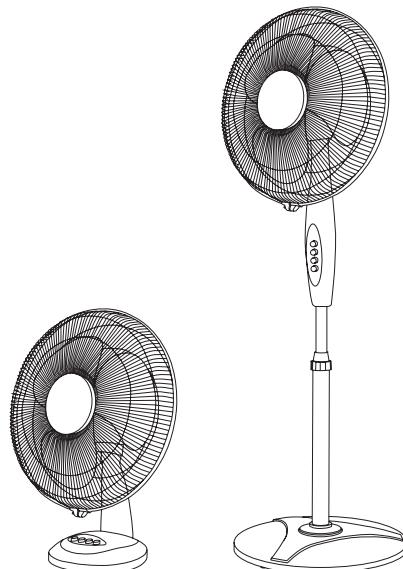


**GRECO 16**  
**GRECO 16 ELEGANCE**  
**GRECO 16CR ELEGANCE**  
**GRECO 16CR PURE**

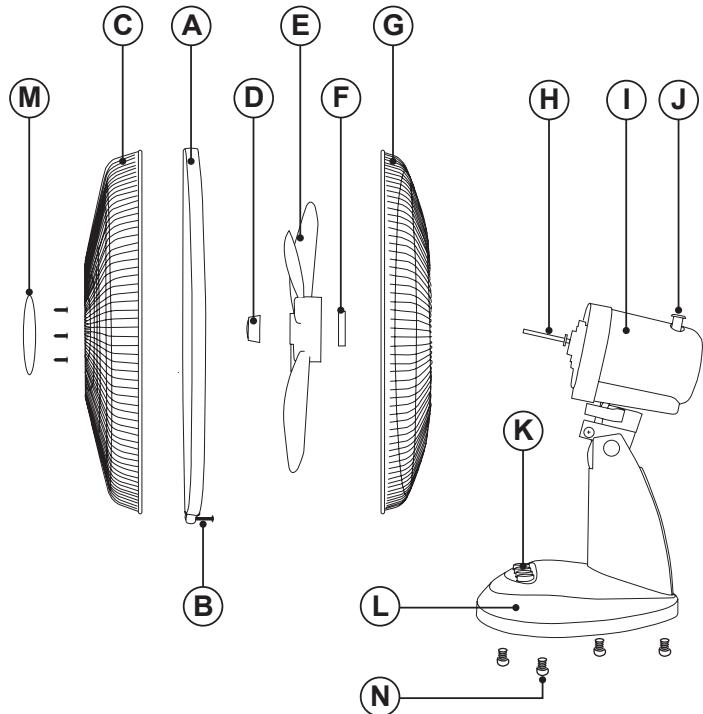


**ES.** Instrucciones de uso  
**EN.** Instructions for use  
**FR.** Mode d'emploi  
**PT.** Instruções de uso  
**IT.** Istruzioni per l'uso  
**CA.** Instruccions d'ús  
**DE.** Gebrauchsanleitung  
**NL.** Gebruiksaanwijzing  
**RO.** Instructiuni de utilizare  
**PL.** Instrukcja obsługi

**BG.** Инструкция заупотреба  
**EL.** Οδηγίες χρήσης  
**RU.** Инструкция по применению  
**DA.** Brugsanvisning  
**NO.** Instruksjoner for bruk  
**SV.** Användningsinstruktioner  
**FI.** Käyttöohjeet  
**TR.** Kullanım için talimatlar  
**HE.** הוראות לשימוש  
**AR.** تعليمات الاستخدام

## **GRECO 16**

### **GRECO 16 ELEGANCE**



**GRECO 16CR ELEGANCE**  
**GRECO 16CR PURE**

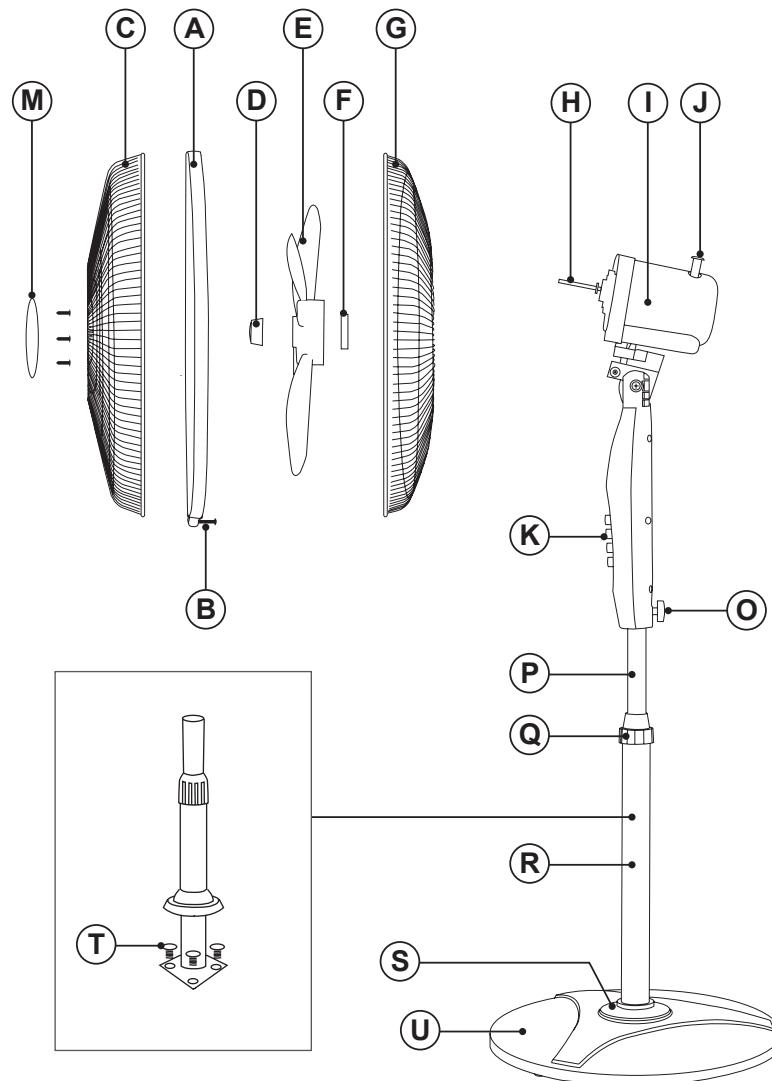


Fig.1

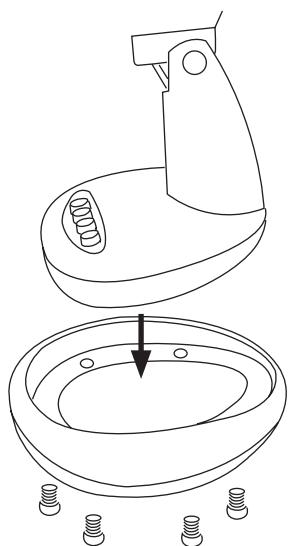
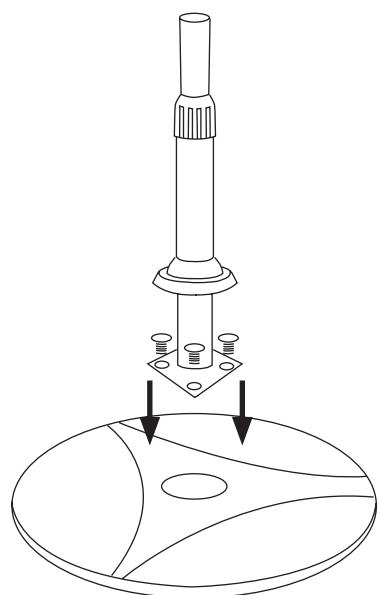


Fig.2





**VENTILADOR****GRECO 16****GRECO 16 ELEGANCE****GRECO 16CR ELEGANCE****GRECO 16CR PURE****DESCRIPCIÓN**

- A Correa de fijación
- B Tornillo de seguridad
- C Rejilla delantera
- D Tuerca de la hélice
- E Hélice
- F Tuerca de la rejilla trasera
- G Rejilla trasera
- H Eje del motor
- I Carcasa del motor
- J Mando de oscilación
- K Botones de selección de velocidad
- L Base de ventilador de escritorio
- M Tapa central de la rejilla delantera
- N Pies antideslizantes
- O Contratuerca superior (\*)
- P Tubo interior (\*) (\*\*)
- Q Rosca del tubo ajustable (\*)
- R Tubo base (\*)
- S Base (\*)
- T Tornillos para la base (\*)
- U Base redonda (\*)

(\*) Sólo disponible en los modelos GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Si no ve esta pieza, asegúrese de que no se encuentra dentro del tubo base antes de ponerse en contacto con nuestro servicio técnico. Retirela con cuidado para evitar cualquier daño. Si el modelo de su aparato no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también puede adquirirlos por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

**USO Y MANTENIMIENTO**

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si sus accesorios no están bien colocados.
- No utilice el aparato si los accesorios que lleva están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.

- No utilice el aparato si los botones de selección de velocidad no funcionan.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- No utilice el aparato si está volcado y no le dé la vuelta.
- No dé la vuelta al aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Mantenga el aparato en un lugar seco, sin polvo y alejado de la luz solar directa.
- Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no bloquean la rejilla del ventilador del aparato.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- No deje nunca el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Así ahorrará energía y prolongará la vida útil del aparato.
- No utilice el aparato para secar mascotas o animales.
- No utilice el aparato para secar tejidos de ningún tipo.

**INSTALACIÓN**

- Asegúrese de retirar todo el material de embalaje del interior del aparato.
- Asegúrese de que el ventilador está desconectado de la red eléctrica antes de iniciar cualquier trabajo de instalación o montaje.
- No retire las patas de apoyo ni la base del aparato.
- Asegúrese de que el aparato esté nivelado con el suelo.
- No cubra ni obstruya ninguna abertura del aparato.
- El enchufe debe ser fácilmente accesible para poder desconectarlo en caso de emergencia.
- El aparato debe utilizarse con la base colocada.

**MONTAJE DE LA BASE VENTILADOR DE MESA**

- Para fijar la base al aparato, coloque éste boca abajo.
- Coloque la base en el cuerpo principal y fíjela con los tornillos suministrados (Fig.1).
- Coloque el aparato en posición vertical para comprobar que la base funciona correctamente.

**MONTAJE DE LA BASE VENTILADOR DE SUELO**

- Encaje la base con el tubo base y fíjela con los tornillos suministrados. (Fig.2)
- Coloque el tubo interior en el cuerpo principal del aparato y fíjelo.

- Coloque el aparato en pie para comprobar que la base funciona correctamente.

#### MONTAJE DE LA REJILLA Y LA HÉLICE

- Retire la tuerca de la rejilla trasera y la tuerca de la hélice del eje del motor si están unidas a él al sacar el aparato de su embalaje.
- Coloque la rejilla trasera en la carcasa del motor, haciendo coincidir sus puntos de ajuste.
- Apriete la tuerca trasera que sujetla la rejilla y asegúrese de un ajuste correcto.
- Coloque la hélice en el eje del motor en su posición correcta.
- Apriete la tuerca que fija la hélice y asegúrese de un ajuste correcto.
- Haga coincidir la rejilla delantera con la rejilla trasera.
- Fije las rejillas colocando alrededor su correa de fijación y apriete el tornillo de seguridad utilizando un destornillador.
- Compruebe la correcta rotación de la hélice.

## INSTRUCCIONES DE USO

### ANTES DE SU USO

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos de seguridad y advertencias" antes del primer uso
- Prepare el aparato según la función que desee utilizar:

### USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Fije el aparato a su base asegurándose de que queda correctamente encajado en su sitio.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Guíe el aparato para dirigir el flujo de aire en la dirección deseada.
- Encienda el aparato utilizando uno de los botones de selección de velocidad.
- Seleccione la velocidad deseada.

### FUNCIÓN VENTILADOR

- Seleccione la posición del ventilador.
- Seleccione la velocidad de ventilación deseada.

### FUNCIÓN DE OSCILACIÓN

- La función de oscilación permite dirigir el flujo del aparato para que se alterne automáticamente en un rango de 75°.

- Para activar esta función, pulse el mando de oscilación.
- Para desactivar esta función, tire hacia arriba del mando de oscilación.

### AJUSTE DE LA ALTURA

- La altura del aparato puede ajustarse desbloqueando la rosca del tubo ajustable, colocando el aparato a la altura deseada y volviendo a bloquear la rosca.

### CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Pare el aparato, seleccionando la posición 0 en el mando selector de velocidad.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Limpie el aparato.

### ASA(S) DE TRANSPORTE

- Este aparato tiene un asa en la parte trasera para que sea fácil y cómodo de transportar

### LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfrie antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No deje que entre agua ni ningún otro líquido en las rejillas de ventilación para evitar daños en las partes internas del aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede deteriorarse y esto afectará inevitablemente a la vida útil del aparato y hará que su uso no sea seguro.

**FAN****GRECO 16****GRECO 16 ELEGANCE****GRECO 16CR ELEGANCE****GRECO 16CR PURE****DESCRIPTION**

- A Fixing Belt
- B Security screw
- C Front Grill
- D Propeller Nut
- E Propeller
- F Rear grill nut
- G Rear grill
- H Motor shaft
- I Motor housing
- J Oscillation knob
- K Speed selection buttons
- L Desk fan base
- M Front grill center cover
- N Non-slip feet
- O Upper lock nut (\*)
- P Inner Pipe (\*) (\*\*)
- Q Adjustable pipe knob (\*)
- R Base pipe (\*)
- S Base (\*)
- T Screws for the base (\*)
- U Round base (\*)

(\*) Only available in the models GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) If you do not see this part, ensure it is not located inside the base pipe before contacting our technical service. Remove it carefully to avoid any damage. If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

**USE AND CARE**

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.

- Do not use the appliance if the speed selection buttons do not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Keep the appliance in a dry, dust-free place, out of direct sunlight.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

**INSTALLATION**

- Be sure to remove all packing material from inside the appliance.
- Ensure that the fan is disconnected from the mains supply before starting any installation or assembly work.
- Do not remove the support feet or the base of the appliance.
- Ensure that the appliance is level with the floor.
- Do not cover or obstruct any openings on the appliance.
- The plug must be easily accessible so that it can be disconnected in an emergency.
- The appliance should be used with the base in place.

**ASSEMBLING THE TABLE FAN BASE**

- To fix the base to the appliance, place the appliance face down.
- Fit the base onto the main body and secure with the screws provided (Fig.1).
- Stand the appliance upright to check that the base is working properly.

**ASSEMBLING THE FLOOR FAN BASE**

- Fit the base with the base pipe and secure it with the screws provided. (Fig.2)

- Fit the inner pipe on the main body of the appliance and fix it.
- Stand the appliance up so as to check that the base works properly.

#### **ASSEMBLING THE GRILL AND THE PROPELLER**

- Remove the rear grill nut and the propeller nut from the motor shaft if they are attached to it when removing the appliance from its packaging.
- Fit the rear grill on the motor housing, matching their fitting points.
- Tight the rear grill nut that attaches the grill and make sure of a correct setting.
- Fit the propeller on the motor shaft in its right position.
- Tight the propeller nut that attaches the propeller and make sure of a correct setting.
- Match the front grill front the rear grill.
- Secure the grilles by placing their fixing strap around them and tighten the securing screw using a screwdriver.
- Check the correct rotation of the propeller.

## **INSTRUCTIONS FOR USE**

### **BEFORE USE**

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use
- Prepare the appliance according to the function you wish to use:

### **USE**

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Attach the appliance to its base making sure that it is correctly fitted into place.
- Connect the appliance to the mains.
- Guide the appliance to direct the flow of air in the desired direction.
- Turn the appliance on, by using one of the speed selection buttons.
- Select the desired speed.

### **FAN FUNCTION**

- Select the fan position.
- Select the desired ventilation speed.

### **OSCILLATION FUNCTION**

- The oscillation function makes it possible to direct the flow from the apparatus so that it automatically alternates over a range of 75°.
- To activate this function, push down the oscillation knob.
- To deactivate this function, pull up the oscillation knob.

### **HEIGHT ADJUSTMENT**

- The height of the appliance can be adjusted by unlocking the adjustable pipe knob, placing the appliance at the desired height and locking the knob again.

### **ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE**

- Stop the appliance, selecting position 0 on the speed selector control.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

### **CARRY HANDLE(S)**

- This appliance has a handle on the back to make it easy and convenient to transport

## **CLEANING**

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not kept in a good state of cleanliness, its surface may deteriorate and this will inevitably affect the life of the appliance and make it unsafe to use.

**VENTILATEUR**  
**GRECO 16**  
**GRECO 16 ELEGANCE**  
**GRECO 16CR ELEGANCE**  
**GRECO 16CR PURE**

## DESCRIPTION

- A Courroie de fixation
- B Vis de sécurité
- C Grille avant
- D Écrou d'hélice
- E Hélice
- F Écrou de la grille arrière
- G Grille arrière
- H Arbre du moteur
- I Boîtier du moteur
- J Bouton d'oscillation
- K Boutons de sélection de la vitesse
- L Base du ventilateur de bureau
- M Couvercle central de la grille avant
- N Pieds antidérapants
- O Contre-écrou supérieur (\*)
- P Tube intérieur (\*) (\*\*)
- Q Bouton de tuyau réglable (\*)
- R Tube de base (\*)
- S Base (\*)
- T Vis pour la base (\*)
- U Base ronde (\*)

(\*) Uniquement disponible dans les modèles GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Si vous ne voyez pas cette pièce, assurez-vous qu'elle ne se trouve pas à l'intérieur du tube de base avant de contacter notre service technique. Retirez-la avec précaution pour éviter tout dommage. Si le modèle de votre appareil n'est pas équipé des accessoires décrits ci-dessus, vous pouvez les acheter séparément auprès du service d'assistance technique.

## UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement installés.

- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil si les boutons de sélection de la vitesse ne fonctionnent pas.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est renversé et ne le retournez pas.
- Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation ou qu'il est branché sur le secteur.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Veillez à ce que la poussière, la saleté ou d'autres objets étrangers n'obstruent pas la grille du ventilateur de l'appareil.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des animaux domestiques.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.

## INSTALLATION

- Veillez à retirer tous les matériaux d'emballage à l'intérieur de l'appareil.
- Assurez-vous que le ventilateur est déconnecté de l'alimentation électrique avant de commencer tout travail d'installation ou de montage.
- Ne retirez pas les pieds de support ni la base de l'appareil.
- Veillez à ce que l'appareil soit de niveau avec le sol.
- Ne couvrez pas et n'obstruez pas les ouvertures de l'appareil.
- La prise doit être facilement accessible afin de pouvoir être débranchée en cas d'urgence.
- L'appareil doit être utilisé avec la base en place.

## ASSEMBLAGE DE LA TABLE BASE FAN

- Pour fixer la base à l'appareil, placez l'appareil face vers le bas.
- Placez la base sur le corps principal et fixez-la à l'aide des vis fournies (Fig.1).

- Placez l'appareil en position verticale pour vérifier que la base fonctionne correctement.

#### **ASSEMBLAGE DE LA BASE DU VENTILATEUR DE SOL**

- Montez la base avec le tuyau de la base et fixez-la avec les vis fournies. (Fig.2)
- Placez le tuyau intérieur sur le corps principal de l'appareil et fixez-le.
- Placez l'appareil en position verticale afin de vérifier le bon fonctionnement de la base.

#### **ASSEMBLAGE DE LA GRILLE ET DE L'HÉLICE**

- Retirez l'écrou de la grille arrière et l'écrou de l'hélice de l'arbre du moteur s'ils sont fixés à celui-ci lorsque vous retirez l'appareil de son emballage.
- Montez la grille arrière sur le carter du moteur en faisant coïncider leurs points de fixation.
- Serrez l'écrou de la grille arrière qui fixe la grille et assurez-vous que le réglage est correct.
- Placez l'hélice sur l'arbre du moteur dans la bonne position.
- Serrez l'écrou de fixation de l'hélice et assurez-vous que le réglage est correct.
- Faites correspondre la grille avant à la grille arrière.
- Fixez les grilles en plaçant leur sangle de fixation autour d'elles et serrez la vis de fixation à l'aide d'un tournevis.
- Vérifiez la rotation correcte de l'hélice.

## **MODE D'EMPLOI**

### **AVANT L'UTILISATION**

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement le livret "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Préparez l'appareil selon la fonction que vous souhaitez utiliser :

### **UTILISER**

- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Fixez l'appareil sur sa base en veillant à ce qu'il soit correctement mis en place.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Guidez l'appareil pour orienter le flux d'air dans la direction souhaitée.
- Mettez l'appareil en marche en utilisant l'une des touches de sélection de la vitesse.
- Sélectionnez la vitesse souhaitée.

### **FONCTION VENTILATEUR**

- Sélectionnez la position du ventilateur.
- Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée.

### **FONCTION D'OSCILLATION**

- La fonction d'oscillation permet de diriger le flux de l'appareil de manière à ce qu'il alterne automatiquement sur une plage de 75°.
- Pour activer cette fonction, appuyez sur le bouton d'oscillation.
- Pour désactiver cette fonction, tirez le bouton d'oscillation vers le haut.

### **RÉGLAGE DE LA HAUTEUR**

- La hauteur de l'appareil peut être réglée en déverrouillant le bouton du tuyau réglable, en plaçant l'appareil à la hauteur souhaitée et en verrouillant à nouveau le bouton.

### **LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL**

- Arrêtez l'appareil en sélectionnant la position 0 sur le sélecteur de vitesse.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Nettoyez l'appareil.

### **POIGNÉE DE TRANSPORT(S)**

- Cet appareil est doté d'une poignée à l'arrière pour faciliter son transport.

## **NETTOYAGE**

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se détériorer, ce qui affectera inévitablement la durée de vie de l'appareil et rendra son utilisation dangereuse.

**VENTILADOR**  
**GRECO 16**  
**GRECO 16 ELEGANCE**  
**GRECO 16CR ELEGANCE**  
**GRECO 16CR PURE**

## DESCRICAÇÃO

- A Cinto de fixação
- B Parafuso de segurança
- C Grelha frontal
- D Porca da hélice
- E Hélice
- F Porca da grelha traseira
- G Grelha traseira
- H Eixo do motor
- I Caixa do motor
- J Botão de oscilação
- K Botões de seleção de velocidade
- L Base da ventoinha de secretária
- M Tampa central do grelhador frontal
- N Pés antiderrapantes
- O Porca de bloqueio superior (\*)
- P Tubo interior (\*) (\*\*)
- Q Botão ajustável do tubo (\*)
- R Tubo de base (\*)
- S Base (\*)
- T Parafusos para a base (\*)
- U Base redonda (\*)

(\*) Disponível apenas nos modelos GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Se não vir esta peça, certifique-se de que não se encontra no interior do tubo de base antes de contactar o nosso serviço técnico. Retire-a cuidadosamente para evitar qualquer dano. Se o modelo do seu aparelho não dispor dos acessórios acima descritos, estes podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

## UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Antes de cada utilização, estique totalmente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho se os seus acessórios não estiverem corretamente montados.

- Não utilize o aparelho se os acessórios que o acompanham estiverem defeituosos. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho se os botões de seleção de velocidade não funcionarem.
- Não desloque o aparelho durante a sua utilização.
- Não utilize o aparelho se este estiver inclinado e não o vire.
- Não vire o aparelho enquanto este estiver a ser utilizado ou ligado à rede eléctrica.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza.
- Mantenha o aparelho num local seco, sem pó e ao abrigo da luz solar direta.
- Certifique-se de que o pó, a sujidade ou outros objectos estranhos não bloqueiam a grelha do ventilador do aparelho.
- Mantenha o aparelho em bom estado. Verifique se os elementos móveis não estão desalinhados ou encravados e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o bom funcionamento do aparelho.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância quando não estiver a ser utilizado. Desta forma, poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Não utilize o aparelho para secar animais domésticos ou animais de estimação.
- Não utilize o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.

## INSTALAÇÃO

- Certifique-se de que retira todo o material de embalagem do interior do aparelho.
- Certifique-se de que o ventilador está desligado da rede eléctrica antes de iniciar qualquer trabalho de instalação ou montagem.
- Não retire os pés de apoio ou a base do aparelho.
- Certifique-se de que o aparelho está nivelado com o chão.
- Não tape ou obstrua as aberturas do aparelho.
- A ficha deve ser facilmente acessível para que possa ser desligada em caso de emergência.
- O aparelho deve ser utilizado com a base colocada.

## MONTAGEM DA MESA BASE FAN

- Para fixar a base ao aparelho, coloque o aparelho virado para baixo.
- Encaixe a base no corpo principal e fixe-a com os parafusos fornecidos (Fig.1).

- Coloque o aparelho na vertical para verificar se a base está a funcionar corretamente.

#### **MONTAGEM DA BASE DO VENTILADOR DE CHÃO**

- Encaixe a base no tubo de base e fixe-a com os parafusos fornecidos. (Fig.2)
- Encaixe o tubo interior no corpo principal do aparelho e fixe-o.
- Coloque o aparelho em pé para verificar se a base funciona corretamente.

#### **MONTAGEM DA GRELHA E DA HÉLICE**

- Retire a porca da grelha traseira e a porca da hélice do eixo do motor, se estiverem presas a este, quando retirar o aparelho da embalagem.
- Encaixe a grelha traseira na caixa do motor, fazendo coincidir os seus pontos de encaixe.
- Aperte a porca da grelha traseira que fixa a grelha e certifique-se de que a regulação está correta.
- Coloque a hélice no eixo do motor na sua posição correta.
- Aperte a porca da hélice que fixa a hélice e certifique-se de que a regulação está correta.
- Combine a grelha frontal com a grelha traseira.
- Fixe as grelhas colocando à volta delas a sua correia de fixação e aperte o parafuso de fixação com uma chave de fendas.
- Verifique a rotação correta da hélice.

## **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

### **ANTES DA UTILIZAÇÃO**

- Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Leia atentamente o folheto "Conselhos e avisos de segurança" antes da primeira utilização
- Prepare o aparelho de acordo com a função que pretende utilizar:

### **UTILIZE**

- Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Fixe o aparelho na sua base, certificando-se de que está corretamente encaixado no lugar.
- Ligue o aparelho à rede eléctrica.
- Oriente o aparelho para orientar o fluxo de ar na direção desejada.
- Ligue o aparelho, utilizando um dos botões de seleção de velocidade.
- Selecione a velocidade pretendida.

### **FUNÇÃO DO VENTILADOR**

- Selecione a posição do ventilador.
- Selecione a velocidade de ventilação pretendida.

### **FUNÇÃO DE OSCILAÇÃO**

- A função de oscilação permite orientar o fluxo do aparelho de forma a alternar automaticamente numa amplitude de 75°.
- Para ativar esta função, empurre o botão de oscilação para baixo.
- Para desativar esta função, puxe o botão de oscilação para cima.

### **REGULAÇÃO DA ALTURA**

- A altura do aparelho pode ser regulada desbloqueando o botão do tubo regulável, colocando o aparelho na altura desejada e bloqueando novamente o botão.

### **QUANDO TIVER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO**

- Pare o aparelho, selecionando a posição 0 no seletor de velocidade.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Limpe o aparelho.

### **PEGA DE TRANSPORTE(S)**

- Este aparelho tem uma pega na parte de trás para facilitar o seu transporte

### **LIMPEZA**

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer trabalho de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e depois seque.
- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido nas aberturas de ventilação para evitar danificar as partes internas do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.
- Se não mantiver o aparelho em bom estado de limpeza, a sua superfície pode deteriorar-se, o que afectará inevitavelmente a vida útil do aparelho e tornará a sua utilização insegura.

**VENTILATORE****GRECO 16****GRECO 16 ELEGANCE****GRECO 16CR ELEGANCE****GRECO 16CR PURE****DESCRIZIONE**

- A Cinghia di fissaggio
- B Vite di sicurezza
- C Griglia anteriore
- D Dado dell'elica
- E Elica
- F Dado della griglia posteriore
- G Griglia posteriore
- H Albero motore
- I Alloggiamento del motore
- J Manopola di oscillazione
- K Pulsanti di selezione della velocità
- L Base del ventilatore da tavolo
- M Coperchio centrale della griglia anteriore
- N Piedi antiscivolo
- O Dado di bloccaggio superiore (\*)
- P Tubo interno (\*) (\*\*)
- Q Manopola del tubo regolabile (\*)
- R Tubo base (\*)
- S Base (\*)
- T Viti per la base (\*)
- U Base rotonda (\*)

(\*) Disponibile solo nei modelli GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Se non vede questa parte, si assicuri che non si trovi all'interno del tubo di base prima di contattare il nostro servizio tecnico. Lo rimuova con attenzione per evitare qualsiasi danno. Se il modello del suo apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di Assistenza Tecnica.

**USO E CURA**

- Estenda completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzi l'apparecchio se i suoi accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se gli accessori ad esso collegati sono difettosi. Li sostituisca immediatamente.

- Non utilizzi l'apparecchio se i pulsanti di selezione della velocità non funzionano.
- Non sposti l'apparecchio mentre è in uso.
- Non utilizzi l'apparecchio se è ribaltato e non lo giri.
- Non giri l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.
- Collegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato e prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservi l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere, al riparo dalla luce solare diretta.
- Si assicuri che polvere, sporcizia o altri oggetti estranei non blocchino la griglia della ventola dell'apparecchio.
- Mantenga l'apparecchio in buone condizioni. Controlli che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e si assicuri che non ci siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasci mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. In questo modo risparmia energia e prolunga la vita dell'apparecchio.
- Non utilizzi l'apparecchio per asciugare animali domestici o domestici.
- Non utilizzi l'apparecchio per asciugare tessuti di qualsiasi tipo.

**INSTALLAZIONE**

- Si assicuri di rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'interno dell'apparecchio.
- Si assicuri che il ventilatore sia scollegato dalla rete elettrica prima di iniziare qualsiasi lavoro di installazione o montaggio.
- Non rimuova i piedini di supporto o la base dell'apparecchio.
- Si assicuri che l'apparecchio sia in piano rispetto al pavimento.
- Non copra o ostruisca le aperture dell'apparecchio.
- La spina deve essere facilmente accessibile, in modo da poterla scollegare in caso di emergenza.
- L'apparecchio deve essere utilizzato con la base in posizione.

**MONTAGGIO DELLA BASE DEL TAVOLO FAN**

- Per fissare la base all'apparecchio, collochi l'apparecchio a faccia in giù.
- Monti la base sul corpo principale e la fissi con le viti in dotazione (Fig.1).
- Metta l'apparecchio in posizione verticale per verificare che la base funzioni correttamente.

## **ASSEMBLAGGIO DELLA BASE DEL VENTILATORE A PAVIMENTO**

- Inserisca la base con il tubo di base e la fissi con le viti in dotazione. (Fig.2)
- Monti il tubo interno sul corpo principale dell'apparecchio e lo fissi.
- Metta in piedi l'apparecchio per verificare che la base funzioni correttamente.

## **ASSEMBLAGGIO DELLA GRIGLIA E DELL'ELICA**

- Rimuova il dado della griglia posteriore e il dado dell'elica dall'albero del motore, se sono attaccati ad esso, quando rimuove l'apparecchio dall'imballaggio.
- Monti la griglia posteriore sull'alloggiamento del motore, facendo coincidere i punti di montaggio.
- Stringa il dado della griglia posteriore che fissa la griglia, assicurandosi che la regolazione sia corretta.
- Monti l'elica sull'albero del motore nella sua giusta posizione.
- Serri il dado dell'elica che la fissa e si assicuri che la regolazione sia corretta.
- Abbinare la griglia anteriore alla griglia posteriore.
- Fissi le griglie posizionando la cinghia di fissaggio intorno ad esse e stringa la vite di fissaggio con un cacciavite.
- Verifichi la corretta rotazione dell'elica.

## **ISTRUZIONI PER L'USO**

### **PRIMA DELL'USO**

- Si assicuri che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente il libretto "Consigli e avvertenze di sicurezza".
- Prepari l'apparecchio in base alla funzione che desidera utilizzare:

### **UTILIZZARE**

- Estenda completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Fissi l'apparecchio alla sua base, assicurandosi che sia correttamente inserito in posizione.
- Colleghi l'apparecchio alla rete elettrica.
- Guidi l'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.
- Accenda l'apparecchio, utilizzando uno dei pulsanti di selezione della velocità.
- Selezionare la velocità desiderata.

### **FUNZIONE VENTILATORE**

- Selezionare la posizione del ventilatore.
- Selezionare la velocità di ventilazione desiderata.

### **FUNZIONE DI OSCILLAZIONE**

- La funzione di oscillazione consente di dirigere il flusso dall'apparecchio in modo che si alterni automaticamente su un intervallo di 75°.
- Per attivare questa funzione, spinga verso il basso la manopola di oscillazione.
- Per disattivare questa funzione, tiri su la manopola di oscillazione.

### **REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA**

- L'altezza dell'apparecchio può essere regolata sbloccando la manopola del tubo regolabile, posizionando l'apparecchio all'altezza desiderata e bloccando nuovamente la manopola.

### **UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO**

- Arrestare l'apparecchio, selezionando la posizione 0 sul selettore di velocità.
- Collegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulisca l'apparecchio.

### **MANIGLIA DI TRASPORTO(S)**

- Questo apparecchio è dotato di una maniglia sul retro per renderlo facile e comodo da trasportare.

### **PULIZIA**

- Collegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detergente per piatti e poi asciughi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Non faccia entrare acqua o altri liquidi nelle bocchette d'aria per evitare di danneggiare le parti interne dell'apparecchio.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi, né lo metta sotto l'acqua corrente.
- Se l'apparecchio non viene mantenuto in buono stato di pulizia, la sua superficie può deteriorarsi e questo influirà inevitabilmente sulla durata dell'apparecchio e lo renderà insicuro da usare.

**VENTILADOR****GRECO 16****GRECO 16 ELEGANCE****GRECO 16CR ELEGANCE****GRECO 16CR PURE****DESCRIPCIÓ**

- A Correja de fixació
- B Cargol de seguretat
- C Reixeta davantera
- D Rosca de fixació de l'hèlix
- E Hèlix
- F Rosca de fixació de la reixeta del darrere
- G Reixeta del darrere
- H Eix del motor
- I Carcassa del motor
- J Comandament d'oscil·lació
- K Botons de selecció de velocitat
- L Base de ventilador de taula
- M Tapa central de la reixeta davantera
- N Peus antilliscants
- O Contrarosca superior (\*)
- P Tub interior (\*) (\*\*)
- Q Rosca del tub ajustable (\*)
- R Tub base (\*)
- S Base (\*)
- T Cargols per a la base (\*)
- U Base rodona (\*)

(\*) Només disponible als models GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Si no veieu aquesta peça, assegureu-vos que no es troba dins del tub base abans de posar-se en contacte amb el nostre servei tècnic. Retireu-la amb cura per evitar qualsevol dany. Si el model del vostre aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també podeu adquirir-los per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

**ÚS I MANTENIMENT**

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'apparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'apparell si els accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'apparell si els accessoris inclosos estan defectuosos. Substituïu-los immediatament.

- No utilitzeu l'apparell si els botons de selecció de velocitat no funcionen.
- No moveu l'apparell mentre estigui en ús.
- No utilitzeu l'apparell si està bolcat i no el capgireu.
- No doneu la volta a l'apparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.
- Disconnecteu l'apparell de la xarxa elèctrica quan no el feu servir i abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Mantingueu l'apparell en un lloc sec, sense pols i allunyat de la llum solar directa.
- Assegureu-vos que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no bloquegen la reixeta del ventilador de l'apparell.
- Mantingueu l'apparell en bon estat. Comproveu que les peces mòbils no estiguin desalineades o encallades i assegureu-vos que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir el funcionament correcte de l'apparell.
- No deixeu mai l'apparell connectat i desatès si no està en ús. Així estalviareu energia i perllongareu la vida útil de l'apparell.
- No utilitzeu l'apparell per assecar mascotes o animals.
- No utilitzeu l'apparell per assecar teixits de cap mena.

**INSTAL·LACIÓ**

- Assegureu-vos de retirar tot el material d'embalatge de l'interior de l'apparell.
- Assegureu-vos que el ventilador està disconnectat de la xarxa elèctrica abans d'iniciar qualsevol treball d'instal·lació o muntatge.
- No traieu les potes de suport ni la base de l'apparell.
- Assegureu-vos que l'apparell estigui anivellat amb el terra.
- No cobriu ni obstruïu cap obertura de l'apparell.
- L'endoll ha de ser fàcilment accessible per poder-lo disconnectar en cas d'emergència.
- L'apparell s'ha de fer servir amb la base col·locada.

**MUNTATGE DE LA BASE VENTILADOR DE TAULA**

- Per fixar la base a l'apparell, col·loqueu aquest cap per avall.
- Col·loqueu la base al cos principal i fixeu-la amb els cargols subministrats (Fig.1).
- Col·loqueu l'apparell en posició vertical per comprovar que la base està correctament muntada.

**MUNTATGE DE LA BASE VENTILATOR DE TERRA**

- Encaixeu la base amb el tub base i fixeu-la amb els cargols subministrats. (Fig.2)

- Col·loqueu el tub interior al cos principal de l'aparell i fixeu-lo.
- Col·loqueu l'aparell dret per comprovar que la base està correctament muntada.

#### MUNTATGE DE LA REIXETA I L'HÈLIX

- Traieu la rosca de fixació de la reixeta del darrere i la rosca de fixació de l'hèlix de l'eix del motor si estan unides a ell en treure l'aparell del seu embalatge.
- Col·loqueu la reixeta del darrere a la carcassa del motor, fent coincidir els seus punts d'ajust.
- Premeu la rosca de fixació del darrere que subjecta la reixeta i assegureu-vos d'un ajustament correcte.
- Col·loqueu l'hèlix a l'eix del motor en la seva posició correcta.
- Premeu la rosca de fixació que fixa l'hèlix i assegureu-vos d'un ajustament correcte.
- Feu coincidir la reixeta davantera amb la reixeta del darrere.
- Fixeu les reixetes col·locant al voltant la seva correja de fixació i premeu el cargol de seguretat utilitzant un tornavís.
- Comproveu la correcta rotació de l'hèlix.

## INSTRUCCIONS D'ÚS

### ABANS DEL SEU ÚS

- Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament el fullet "Consells de seguretat i advertiments" abans del primer ús
- Prepareu l'aparell segons la funció que voleu utilitzar:

### ÚS

- Estireu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Fixeu l'aparell a la seva base assegurant-vos que queda correctament encaixat al seu lloc.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Guieu l'aparell per dirigir el flux daire en la direcció desitjada.
- Enceneu l'aparell utilitzant un dels botons de selecció de velocitat.
- Seleccioneu la velocitat desitjada.

### FUNCIÓ VENTILADOR

- Seleccioneu la posició del ventilador.
- Seleccioneu la velocitat de ventilació desitjada.

### FUNCIÓ D'OSCIL·LACIÓ

- La funció d'oscil·lació permet dirigir el flux de l'aparell perquè s'alterni automàticament en un rang de 75 °.
- Per activar aquesta funció, premeu el comandament d'oscil·lació.
- Per desactivar aquesta funció, estireu cap amunt del comandament d'oscil·lació.

### AJUSTAMENT DE L'ALÇADA

- L'alçada de l'aparell es pot ajustar desbloquejant la rosca del tub ajustable, col·locant l'aparell a l'alçada desitjada i tornant a bloquejar la rosca.

### QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL

- Pareu l'aparell, seleccionant la posició 0 al comandament selector de velocitat.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.

### NANSA(S) DE TRANSPORT

- Aquest aparell té una nansa a la part posterior perquè sigui fàcil i còmode de transportar

### NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o bàsic com el lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No deixeu que entri aigua ni cap altre líquid a les reixetes de ventilació per evitar danys a les parts internes de l'aparell.
- No submergiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota l'aixeta.
- Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la seva superfície es pot deteriorar i això afectarà inevitablement la vida útil de l'aparell i en farà que l'ús no sigui segur.

**VENTILATOR**  
**GRECO 16**  
**GRECO 16 ELEGANCE**  
**GRECO 16CR ELEGANCE**  
**GRECO 16CR PURE**

## BESCHREIBUNG

- A Gürtel befestigen
- B Sicherheitsschraube
- C Frontgrill
- D Propellermutter
- E Propeller
- F Mutter für den hinteren Grill
- G Hinteres Gitter
- H Motorwelle
- I Motorgehäuse
- J Oszillationsknopf
- K Tasten zur Auswahl der Geschwindigkeit
- L Sockel für Schreibtischventilator
- M Mittlere Abdeckung des Frontgrills
- N Rutschfeste Füße
- O Obere Kontermutter (\*)
- P Innenrohr (\*) (\*\*)
- Q Einstellbarer Rohrknopf (\*)
- R Basisrohr (\*)
- S Basis (\*)
- T Schrauben für den Sockel (\*)
- U Runder Sockel (\*)

(\*) Nur erhältlich in den Modellen GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Wenn Sie dieses Teil nicht sehen, vergewissern Sie sich, dass es sich nicht im Inneren des Basisrohrs befindet, bevor Sie unseren technischen Service kontaktieren. Entfernen Sie es vorsichtig, um Schäden zu vermeiden. Wenn Ihr Gerätmodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

## VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht ist.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie es sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Tasten zur Geschwindigkeitsauswahl nicht funktionieren.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während Sie es benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es umgekippt ist und drehen Sie es nicht um.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie eine Reinigung vornehmen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staubfreien Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf.
- Achten Sie darauf, dass Staub, Schmutz oder andere Fremdkörper das Lüftergitter des Geräts nicht blockieren.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile nicht verstellt oder eingeklemmt sind, und stellen Sie sicher, dass keine gebrochenen Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts verhindern könnten.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder anderen Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.

## INSTALLATION

- Stellen Sie sicher, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial aus dem Inneren des Geräts entfernen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie mit den Installations- oder Montagearbeiten beginnen.
- Entfernen Sie nicht die Standfüße oder den Sockel des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagerecht auf dem Boden steht.
- Decken Sie keine Öffnungen des Geräts ab und versperren Sie sie nicht.
- Der Stecker muss leicht zugänglich sein, damit er im Notfall abgezogen werden kann.
- Das Gerät sollte mit aufgesetztem Sockel verwendet werden.

## ZUSAMMENBAU DES TISCHES FAN BASE

- Um den Sockel am Gerät zu befestigen, legen Sie das Gerät mit der Vorderseite nach unten.
- Setzen Sie den Sockel auf das Hauptgehäuse und befestigen Sie ihn mit den mitgelieferten Schrauben (Abb.1).
- Stellen Sie das Gerät aufrecht hin, um zu prüfen, ob der Sockel richtig funktioniert.

## ZUSAMMENBAU DES BODENVENTILATORS

- Setzen Sie den Sockel mit dem Bodenrohr zusammen und befestigen Sie ihn mit den mitgelieferten Schrauben. (Abb.2)
- Setzen Sie das Innenrohr auf das Hauptgehäuse des Geräts und befestigen Sie es.
- Stellen Sie das Gerät auf, um zu prüfen, ob der Sockel richtig funktioniert.

## ZUSAMMENBAU DES GRILLS UND DES PROPELLERS

- Entfernen Sie die Mutter des hinteren Gitters und die Propellermutter von der Motorwelle, wenn sie an dieser befestigt sind, wenn Sie das Gerät aus der Verpackung nehmen.
- Bringen Sie das hintere Gitter am Motorgehäuse an und achten Sie dabei auf die entsprechenden Befestigungspunkte.
- Ziehen Sie die Mutter des hinteren Gitters fest, mit der das Gitter befestigt ist, und achten Sie auf eine korrekte Einstellung.
- Stecken Sie den Propeller in der richtigen Position auf die Motorwelle.
- Ziehen Sie die Propellermutter an, mit der der Propeller befestigt ist, und achten Sie auf eine korrekte Einstellung.
- Passen Sie das vordere Gitter an das hintere Gitter an.
- Sichern Sie die Gitter, indem Sie das Befestigungsband um sie legen und die Sicherungsschraube mit einem Schraubendreher festziehen.
- Prüfen Sie, ob sich der Propeller richtig dreht.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

### VOR DER VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt worden sind.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.
- Bereiten Sie das Gerät entsprechend der Funktion vor, die Sie verwenden möchten:

## VERWENDEN SIE

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Befestigen Sie das Gerät auf dem Sockel und vergewissern Sie sich, dass es richtig sitzt.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Führen Sie das Gerät, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie eine der Geschwindigkeitsstufen wählen.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit.

## VENTILATOR-FUNKTION

- Wählen Sie die Ventilatorposition.
- Wählen Sie die gewünschte Ventilationsgeschwindigkeit.

## OSZILLATIONSFUNKTION

- Die Oszillationsfunktion ermöglicht es, den Strom aus dem Gerät so zu lenken, dass er automatisch über einen Bereich von 75° wechselt.
- Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie den Oszillationsknopf nach unten.
- Um diese Funktion zu deaktivieren, ziehen Sie den Oszillationsknopf nach oben.

## HÖHENVERSTELLUNG

- Sie können die Höhe des Geräts einstellen, indem Sie den Knopf des verstellbaren Rohrs lösen, das Gerät auf die gewünschte Höhe bringen und den Knopf wieder schließen.

## NACHDEM SIE DAS GERÄT BENUTZT HABEN

- Halten Sie das Gerät an, indem Sie die Position 0 auf dem Geschwindigkeitsregler wählen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät.

## TRAGEGRIFF(S)

- Dieses Gerät hat einen Griff auf der Rückseite, damit es einfach und bequem zu transportieren ist

## REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.

- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsschlitzte eindringen, um Schäden an den Innenteilen des Geräts zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Wenn das Gerät nicht in einem sauberen Zustand gehalten wird, kann sich seine Oberfläche verschlechtern, was unweigerlich die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt und seine Verwendung unsicher macht.

**VENTILATOR**  
**GRECO 16**  
**GRECO 16 ELEGANCE**  
**GRECO 16CR ELEGANCE**  
**GRECO 16CR PURE**

## BESCHRIJVING

- A Bevestigingsriem
- B Veiligheidsschroef
- C Voorgrill
- D Schroefmoer
- E Schroef
- F Achterste grillmoer
- G Achtergrill
- H Motoras
- I Motorbehuizing
- J Oscillatieknop
- K Snelheidseselectieknoppen
- L Voet voor bureauventilator
- M Afdekking midden voorgrill
- N Antislipvoetjes
- O Bovenste borgmoer (\*)
- P Binnenpijp (\*) (\*\*)
- Q Verstelbare pijpknop (\*)
- R Basisleiding (\*)
- S Basis (\*)
- T Schroeven voor de basis (\*)
- U Ronde basis (\*)

(\*) Alleen beschikbaar in de modellen GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Als u dit onderdeel niet ziet, controleer dan of het zich niet in de basispijp bevindt voordat u contact opneemt met onze technische dienst. Verwijder het voorzichtig om schade te voorkomen. Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk bij de technische dienst worden gekocht.

## GEBRUIK EN VERZORGING

- Trek het netsnoer van het apparaat vóór elk gebruik volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet goed gemonteerd zijn.

- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als de snelheidskeuzetoetsen niet werken.
- Verplaats het apparaat niet als het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is en draai het niet om.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Bewaar het apparaat op een droge, stofvrije plaats, buiten direct zonlicht.
- Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen het ventilatorrooster van het apparaat niet blokkeren.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende delen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen kapotte onderdelen of afwijkingen zijn waardoor het apparaat niet correct kan werken.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet om huisdieren of dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om textiel van welke soort dan ook te drogen.

## INSTALLATIE

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de binnenkant van het apparaat.
- Zorg ervoor dat de ventilator losgekoppeld is van de netvoeding voordat u met de installatie of montage begint.
- Verwijder de steunvoetjes of de onderkant van het apparaat niet.
- Zorg ervoor dat het apparaat waterpas staat ten opzichte van de vloer.
- Bedek of blokkeer geen openingen op het apparaat.
- De stekker moet gemakkelijk bereikbaar zijn, zodat deze in geval van nood losgekoppeld kan worden.
- Het apparaat moet worden gebruikt met de basis op zijn plaats.

## DE TAFEL MONTEREN FAN-ONDERSTEL

- Plaats het apparaat met de voorkant naar beneden om de basis op het apparaat te bevestigen.
- Plaats de basis op het hoofdgeledeelte en zet het vast met de bijgeleverde schroeven (Fig.1).

- Zet het apparaat rechtop om te controleren of de basis goed werkt.

#### **DE VOET VAN DE VLOERVERTILATOR MONTEREN**

- Bevestig de basis met de basispijp en zet deze vast met de bijgeleverde schroeven. (Fig.2)
- Plaats de binnenbuis op het hoofdgedeelte van het apparaat en bevestig deze.
- Zet het apparaat rechtop om te controleren of de basis goed werkt.

#### **HET ROOSTER EN DE PROPELLER MONTEREN**

- Verwijder de achterste grillmoer en de propellermoer van de motoras als deze eraan vastzitten wanneer u het apparaat uit de verpakking haalt.
- Plaats de achterste grill op de motorbehuizing en zorg dat de montagepunten overeenkomen.
- Draai de achterste moer van de grill waarmee de grill vastzit vast, Zorg voor een juiste instelling.
- Plaats de propeller in de juiste positie op de motoras.
- Draai de moer waarmee de propeller vastzit vast en zorg voor een juiste instelling.
- Zorg dat de voorkant van de grille overeenkomt met de achterkant.
- Zet de roosters vast door de bevestigingsband eromheen te plaatsen en draai de bevestigingsschroef vast met een schroevendraaier.
- Controleer de correcte rotatie van de propeller.

## **INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK**

### **VOOR GEBRUIK**

- Zorg ervoor dat alle productverpakkingen verwijderd zijn.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het boekje "Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen".
- Bereid het apparaat voor volgens de functie die u wilt gebruiken:

### **GEBRUIK**

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat u het in het stopcontact steekt.
- Bevestig het apparaat aan de basis en zorg ervoor dat het goed op zijn plaats zit.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Leid het apparaat om de luchtstroom in de gewenste richting te leiden.
- Zet het apparaat aan met een van de snelheidsklezetoetsen.
- Selecteer de gewenste snelheid.

### **VENTILATORFUNCTIE**

- Selecteer de positie van de ventilator.
- Selecteer de gewenste ventilatiesnelheid.

### **OSCILLATIEFUNCTIE**

- De oscillatiefunctie maakt het mogelijk om de stroom van het apparaat zo te richten dat deze automatisch afwisselt over een bereik van 75°.
- Druk de oscillatieknop in om deze functie te activeren.
- Om deze functie uit te schakelen, trekt u de oscillatieknop omhoog.

### **HOOGTEVERSTELLING**

- De hoogte van het apparaat kan worden ingesteld door de knop voor de verstelbare buis te ontgrendelen, het apparaat op de gewenste hoogte te plaatsen en de knop weer te vergrendelen.

### **ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT**

- Stop het apparaat en selecteer stand 0 op de snelheidsregelaar.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

### **HANDVAT(S)**

- Dit apparaat heeft een handvat aan de achterkant zodat het gemakkelijk en handig te vervoeren is

## **REINIGING**

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de binnenkant van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Als het apparaat niet goed schoongehouden wordt, kan het oppervlak verslechteren en dit zal onvermijdelijk de levensduur van het apparaat beïnvloeden en het gebruik ervan onveilig maken.

**VENTILATOR**  
**GRECO 16**  
**GRECO 16 ELEGANCE**  
**GRECO 16CR ELEGANCE**  
**GRECO 16CR PURE**

## DESCRIERE

- A Curea de fixare
- B Șurub de siguranță
- C Grilă frontală
- D Piuliță elice
- E Elice
- F Piuliță grilă spate
- G Grila din spate
- H Arborele motorului
- I Carcasa motorului
- J Buton de oscilație
- K Butoane de selectare a vitezei
- L Baza ventilatorului de birou
- M Capacul central al grilajului frontal
- N Picioare anti-alunecare
- O Piuliță de blocare superioară (\*)
- P Conducta interioară (\*) (\*\*)
- Q Buton reglabil pentru țeavă (\*)
- R Conducta de bază (\*)
- S Bază (\*)
- T Șuruburi pentru bază (\*)
- U Bază rotundă (\*)

(\*) Disponibil numai în modelele GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Dacă nu vedeti această piesă, asigurați-vă că nu se află în interiorul țevii de bază înainte de a contacta serviciul nostru tehnic. Scoateți-o cu atenție pentru a evita orice deteriorare. Dacă modelul aparatului dvs. nu are accesoriiile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate și separat de la serviciul de asistență tehnică.

## UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Amplasați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriole acestuia nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriole atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.

- Nu utilizați aparatul dacă butoanele de selectare a vitezei nu funcționează.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul dacă este răsturnat în sus și nu îl răsturnați.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este utilizat sau conectat la rețea electrică.
- Deconectați aparatul de la rețea atunci când nu este utilizat și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Păstrați aparatul într-un loc uscat, fără praf, ferit de lumina directă a soarelui.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului de pe aparat.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați dacă piesele mobile nu sunt dezaliniate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungeste durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau animale.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de orice fel.

## INSTALARE

- Asigurați-vă că îndepărtați toate materialele de ambalare din interiorul aparatului.
- Asigurați-vă că ventilatorul este deconectat de la rețea de alimentare înainte de a începe orice lucrări de instalare sau asamblare.
- Nu îndepărtați picioarele de susținere sau baza aparatului.
- Asigurați-vă că aparatul este la același nivel cu podeaua.
- Nu acoperiți și nu obstruționați orificiile de pe aparat.
- Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil, astfel încât să poată fi deconectat în caz de urgență.
- Aparatul trebuie utilizat cu baza în poziție.

## ASAMBLAREA BAZEI MESEI FAN

- Pentru a fixa baza la aparat, puneți aparatul cu față în jos.
- Montați baza pe corpul principal și fixați-o cu șuruburile furnizate (Fig.1).
- Ridicați aparatul în poziție verticală pentru a verifica dacă baza funcționează corect.

## ASAMBLAREA BAZEI VENTILATORULUI DE PODEA

- Montați baza cu țeava de bază și fixați-o cu șuruburile furnizate. (Fig.2)

- Montați țeava interioară pe corpul principal al aparatului și fixați-o.
- Ridicați aparatul astfel încât să verificați dacă baza funcționează corect.

#### **ASAMBLAREA GRĂTARULUI ȘI A ELICEI**

- Îndepărtați piulița grătarului din spate și piulița elicei de pe arborele motorului, dacă acestea sunt atașate la acesta, atunci când scoateți aparatul din ambalaj.
- Montați grila din spate pe carcasa motorului, potrivindu-le punctele de montare.
- Strângeți piulița grătarului din spate care fixează grătarul, Asigurați-vă că setarea este corectă.
- Montați elicea pe arborele motorului în poziția corectă.
- Strângeți piulița elicei care fixează elicea și asigurați-vă că setarea este corectă.
- Potriviti grila din față cu grila din spate.
- Fixați grilele prin plasarea curelei de fixare în jurul lor și strângeți șurubul de fixare cu ajutorul unei șurubelnițe.
- Verificați rotația corectă a elicei.

## **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**

### **ÎNAINTE DE UTILIZARE**

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtațe.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare
- Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care dorîți să o utilizați:

### **UTILIZARE**

- Amplasați complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Atașați aparatul la baza sa, asigurându-vă că este montat corect în poziție.
- Conectați aparatul la rețea.
- Ghidați aparatul pentru a direcționa fluxul de aer în direcția dorită.
- Porniți aparatul, utilizând unul dintre butoanele de selectare a vitezei.
- Selectați viteza dorită.

### **FUNCȚIA VENTILATORULUI**

- Selectați poziția ventilatorului.
- Selectați viteza de ventilație dorită.

### **FUNCȚIA DE OSCILAȚIE**

- Funcția de oscilație face posibilă direcționarea debitului din aparat astfel încât acesta să alterneze automat pe o gamă de 75°.
- Pentru a activa această funcție, apăsați în jos butonul de oscilație.
- Pentru a dezactiva această funcție, trageți în sus butonul de oscilație.

### **REGLAREA ÎNĂLȚIMII**

- Înălțimea aparatului poate fi reglată prin deblocarea butonului țevii reglabile, plasarea aparatului la înălțimea dorită și blocarea din nou a butonului.

### **DUPĂ CE ATI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL**

- Opriți aparatul, selectând poziția 0 pe comanda selectorului de viteză.
- Deconectați aparatul de la rețea.
- Curătați aparatul.

### **MÂNER DE TRANSPORT (S)**

- Acest aparat are un mâner pe spate pentru a face transportul mai ușor și mai convenabil

### **CURĂȚARE**

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operație de curățare.
- Curătați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solventi sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea părților interne ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- Dacă aparatul nu este menținut într-o stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate deteriora, iar acest lucru va afecta în mod inevitabil durata de viață a aparatului și îl va face nesigur de utilizat.

**WENTYLATOR**  
**GRECO 16**  
**GRECO 16 ELEGANCE**  
**GRECO 16CR ELEGANCE**  
**GRECO 16CR PURE**

## OPIS

- A Pas mocujący
- B Śruba zabezpieczająca
- C Przedni grill
- D Nakrętka śmigła
- E Śmigło
- F Nakrętka tylnego grilla
- G Tylny grill
- H Wał silnika
- I Obudowa silnika
- J Pokrętło oscylacji
- K Przyciski wyboru prędkości
- L Podstawa wentylatora biurkowego
- M Oslona środkowa przedniego grilla
- N Antypoślizgowe nóżki
- O Górna nakrętka zabezpieczająca (\*)
- P Rura wewnętrzna (\*) (\*\*)
- Q Regulowane pokrętło rury (\*)
- R Rura podstawowa (\*)
- S Podstawa (\*)
- T Śruby do podstawy (\*)
- U Okrągła podstawa (\*)

(\*) Dostępne tylko w modelach GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Jeśli nie widzą Państwo tej części, przed skontaktowaniem się z naszym serwisem technicznym należy upewnić się, że nie znajduje się ona wewnątrz rury podstawy. Proszę wyjąć ją ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń. Jeśli model Państwa urządzenia nie jest wyposażony w opisane powyżej akcesoria, można je również zakupić oddzielnie w serwisie pomocy technicznej.

## UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenia.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli jego akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.

- Nie używać urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli przyciski wyboru prędkości nie działają.
- Nie wolno przenosić urządzenia podczas jego użytkowania.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest przechylone i nie przewracać go.
- Proszę nie odwracać urządzenia, gdy jest ono używane lub podłączone do sieci elektrycznej.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane i przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, wolnym od kurzu miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Proszę upewnić się, że kurz, brud lub inne ciała obce nie blokują kratki wentylatora urządzenia.
- Proszę utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Proszę sprawdzić, czy ruchome części nie są przesunięte lub zablokowane i upewnić się, że nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Nigdy nie pozostawiać podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest ono używane. Oszczędza to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- Proszę nie używać urządzenia do suszenia zwierząt.
- Proszę nie używać urządzenia do suszenia jakichkolwiek tekstyliów.

## INSTALACJA

- Proszę usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac instalacyjnych lub montażowych należy upewnić się, że wentylator jest odłączony od zasilania sieciowego.
- Nie wolno zdejmować nóżek ani podstawy urządzenia.
- Upewnić się, że urządzenie znajduje się na poziomie podłogi.
- Nie zakrywać ani nie zasłaniać żadnych otworów w urządzeniu.
- Wtyczka musi być łatwo dostępna, aby można ją było odłączyć w sytuacji awaryjnej.
- Urządzenie powinno być używane z założoną podstawą.

## MONTAŻ PODSTAWY WENTYLATORA

- Aby przymocować podstawę do urządzenia, proszę położyć urządzenie ekranem do dołu.

- Założyć podstawę na korpus i zamocować za pomocą dostarczonych śrub (rys. 1).
- Proszę ustawić urządzenie pionowo, aby sprawdzić, czy podstawa działa prawidłowo.

#### **MONTAŻ PODSTAWY WENTYLATORA PODŁOGOWEGO**

- Zamontować podstawę z rurą podstawy i zabezpieczyć ją dostarczonymi śrubami. (Rys.2)
- Założyć rurę wewnętrzną na korpus urządzenia i zamocować ją.
- Proszę postawić urządzenie, aby sprawdzić, czy podstawa działa prawidłowo.

#### **MONTAŻ GRILLA I ŚMIGŁA**

- Proszę zdjąć nakrętkę tylnego grilla i nakrętkę śmigła z wału silnika, jeśli są do niego przymocowane podczas wyjmowania urządzenia z opakowania.
- Zamontować tylny grill na obudowie silnika, dopasowując ich punkty mocowania.
- Dokręcić tylną nakrętkę mocującą grill, upewnić się, że ustawienie jest prawidłowe.
- Zamontować śmigło na wale silnika we właściwej pozycji.
- Dokręcić nakrętkę mocującą śmigło i upewnić się, że ustawienie jest prawidłowe.
- Proszę dopasować przedni grill do tylnego grilla.
- Proszę zabezpieczyć kratki, zakładając na nie pasek mocujący i dokręcając śrubę zabezpieczającą za pomocą śrubokręta.
- Sprawdzić, czy śmigło obraca się prawidłowo.

## **INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA**

#### **PRZED UŻYCIMIEM**

- Proszę upewnić się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Proszę uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia" przed pierwszym użyciem
- Proszę przygotować urządzenie zgodnie z funkcją, która ma być używana:

#### **PROSĘ UŻYWAĆ**

- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Proszę przymocować urządzenie do podstawy, upewniając się, że jest prawidłowo zamocowane.
- Proszę podłączyć urządzenie do zasilania.
- Proszę poprowadzić urządzenie, aby skierować strumień powietrza w pożdanym kierunku.

- Proszę włączyć urządzenie za pomocą jednego z przycisków wyboru prędkości.
- Proszę wybrać żądaną prędkość.

#### **FUNKCJA WENTYLATORA**

- Proszę wybrać pozycję wentylatora.
- Proszę wybrać żądaną prędkość wentylacji.

#### **FUNKCJA OSCYLACJI**

- Funkcja oscylacji umożliwia skierowanie przepływu z urządzenia tak, aby automatycznie zmieniał się w zakresie 75°.
- Aby aktywować tę funkcję, proszę wcisnąć pokrętło oscylacji.
- Aby wyłączyć tę funkcję, proszę pociągnąć w góre pokrętło oscylacji.

#### **REGULACJA WYSOKOŚCI**

- Wysokość urządzenia można regulować, odblokowując pokrętło regulowanej rury, umieszczając urządzenie na żądanej wysokości i ponownie blokując pokrętło.

#### **PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA**

- Proszę zatrzymać urządzenie, wybierając pozycję 0 na pokrętłe wyboru prędkości.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania.
- Proszę wyczyścić urządzenie.

#### **UCHWYT DO PRZENOSZENIA (S)**

- To urządzenie ma uchwyt z tyłu, aby ułatwić i ułatwić transport

## **CZYSZCZENIE**

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Proszę wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ścieńne.
- Nie wolno dopuścić do przedostania się wody lub innych płynów do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.
- Proszę nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec pogorszeniu, co nieuchronnie wpłynie na żywotność urządzenia i sprawi, że korzystanie z niego będzie niebezpieczne.

**ВЕНТИЛАТОР**  
**GRECO 16**  
**GRECO 16 ELEGANCE**  
**GRECO 16CR ELEGANCE**  
**GRECO 16CR PURE**

## ОПИСАНИЕ

- A Фиксиращ колан
- B Защитен винт
- C Предна решетка
- D Гайка на витлото
- E Витло
- F Гайка на задната решетка
- G Задна решетка
- H Вал на двигателеля
- I Корпус на двигателеля
- J Копче за осцилация
- K Бутони за избор на скорост
- L Основа за настолен вентилатор
- M Централен капак на предната решетка
- N Непълзгащи се крачета
- O Горна фиксираща гайка (\*)
- P Вътрешна тръба (\*) (\*\*)
- Q Регулируемо копче на тръбата (\*)
- R Базова тръба (\*)
- S База (\*)
- T Винтове за основата (\*)
- U Кръгла основа (\*)

(\*) Предлага се само при моделите GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Ако не виждате тази част, уверете се, че тя не се намира в основната тръба, преди да се свържете с нашата техническа служба. Извадете я внимателно, за да избегнете евентуални повреди. Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе принадлежности, те могат да бъдат закупени и отделно от службата за техническа помощ.

## УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако принадлежностите му не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Заменете ги незабавно.

- Не използвайте уреда, ако бутоците за избор на скорост не работят.
- Не премествайте уреда, докато се използва.
- Не използвайте уреда, ако е наклонен, и не го обръщайте.
- Не обръщайте уреда, докато се използва или е включен към електрическата мрежа.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Съхранявайте уреда на сухо, безпрашно място, без пряка слънчева светлина.
- Уверете се, че прах, мърсотия или други чужди предмети не блокират решетката на вентилатора на уреда.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещи и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на какъвто и да е вид текстил.

## ИНСТАЛАЦИЯ

- Не забравяйте да отстраните всички опаковъчни материали от вътрешността на уреда.
- Уверете се, че вентилаторът е изключен от електрическата мрежа, преди да започнете каквито и да било монтажни работи.
- Не сваляйте опорните крачета или основата на уреда.
- Уверете се, че уредът е на нивото на пода.
- Не покривайте и не запушвайте никакви отвори на уреда.
- Щепселт трябва да бъде лесно достъпен, за да може да бъде изключен в случай на авария.
- Уредът трябва да се използва с поставена основа.

## СГЛОБЯВАНЕ НА МАСАТА ОСНОВА НА ВЕНТИЛАТОРА

- За да закрепите основата към уреда, поставете уреда с лице надолу.
- Поставете основата върху основния корпус и я закрепете с предоставените винтове (фиг.1).
- Поставете уреда в изправено положение, за да проверите дали основата работи правилно.

## СГЛОБЯВАНЕ НА ОСНОВАТА НА ПОДОВ ВЕНТИЛАТОР

- Монтирайте основата с основната тръба и я закрепете с предоставените винтове. (Фиг.2)
- Поставете вътрешната тръба върху основното тяло на уреда и я закрепете.
- Изправете уреда, за да проверите дали основата работи правилно.

## СГЛОБЯВАНЕ НА РЕШЕТКА И ВИТЛОТО

- При изваждане на уреда от опаковката отстранете гайката на задната решетка и гайката на витлото от вала на двигателя, ако те са прикрепени към него.
- Монтирайте задната решетка върху корпуса на двигателя, като съвпадате с точките на монтиране.
- Затегнете гайката на задната решетка, която закрепва решетката. Уверете се в правилната настройка.
- Поставете витлото на вала на двигателя в правилната му позиция.
- Затегнете гайката на витлото, с която се закрепва витлото, и се уверете, че настройката е правилна.
- Съчетайте предната решетка с предната задна решетка.
- Закрепете решетките, като поставите фиксиращата им лента около тях и затегнете фиксирация винт с помощта на отвертка.
- Проверете дали витлото се върти правилно.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

### ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно брошуруата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба.
- Подгответе уреда в зависимост от функцията, която искате да използвате:

### ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Изтеглете захранващия кабел напълно, преди да го включите.
- Прикрепете уреда към основата му, като се уверите, че е правилно поставен на мястото си.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Направлявайте уреда, за да насочите въздушния поток в желаната посока.
- Включете уреда, като използвате един от бутоните за избор на скорост.
- Изберете желаната скорост.

### ФУНКЦИЯ НА ВЕНТИЛАТОРА

- Изберете позицията на вентилатора.
- Изберете желаната скорост на вентилация.

### ФУНКЦИЯ ЗА ОСЦИЛАЦИЯ

- Функцията за осцилация позволява да се насочи потокът от апаратата, така че той автоматично да се променя в диапазон от 75°.
- За да активирате тази функция, натиснете надолу копчето за осцилация.
- За да деактивирате тази функция, издърпайте нагоре копчето за осцилация.

### РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИННАТА

- Височината на уреда може да се регулира, като отключите копчето за регулиране на тръбата, поставите уреда на желаната височина и отново застопорите копчето.

### СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Спрете уреда, като изберете позиция 0 на регулатора за избор на скорост.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Почистете уреда.

### ДРЪЖКА ЗА НОСЕНЕ(S)

- Този уред има дръжка на гърба, която го прави лесен и удобен за транспортиране.

### ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Не позволявайте на вода или друга течност да попадне във вентилационните отвори, за да не се повредят вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Ако уредът не се поддържа в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и това неминуемо ще се отрази на живота на уреда и ще го направи опасен за употреба.

**ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ**  
**GRECO 16**  
**GRECO 16 ELEGANCE**  
**GRECO 16CR ELEGANCE**  
**GRECO 16CR PURE**

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Ζώνη στερέωσης
- B Βίδα ασφαλείας
- C Μπροστινή σχάρα
- D Παξιμάδι προπέλας
- E Προπέλα
- F Πίσω παξιμάδι γρίλιας
- G Πίσω γρίλια
- H Άξονας κινητήρα
- I Περίβλημα κινητήρα
- J Ρυθμιστής ταλάντωσης
- K Κουμπιά επιλογής ταχύτητας
- L Βάση ανεμιστήρα γραφείου
- M Κεντρικό κάλυμμα μπροστινής σχάρας
- N Αντιολισθητικά πόδια
- O Πάνω παξιμάδι ασφάλισης (\*)
- P Εσωτερικός σωλήνας (\*\*) (\*\*)
- Q Ρυθμιζόμενο κουμπί σωλήνα (\*)
- R Βασικός σωλήνας (\*)
- S Βάση (\*)
- T Βίδες για τη βάση (\*)
- U Στρογγυλή βάση (\*)

(\*) Διατίθεται μόνο στα μοντέλα GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Εάν δεν βλέπετε αυτό το εξάρτημα, βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκεται στο εσωτερικό του σωλήνα βάσης πριν επικοινωνήσετε με την τεχνική μας υπηρεσία. Αφαιρέστε το προσεκτικά για να αποφύγετε τυχόν ζημιές. Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορούν επίσης να αγοραστούν έχχωριστά από την υπηρεσία τεχνικής βοήθειας.

## ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα κουμπιά επιλογής ταχύτητας δεν λειτουργούν.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Βεβαιωθείτε ότι η σκόνη, η βρωμιά ή άλλα έναντικείμενα δεν εμποδίζουν τη σχάρα του ανεμιστήρα της συσκευής.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγχετε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επιτήρηση αν δεν χρησιμοποιείται. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε κατοικίδια ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το στέγνωμα υφασμάτων οποιουδήποτε είδους.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Φροντίστε να αφαιρέσετε όλο το υλικό συσκευασίας από το εσωτερικό της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι αποσυνδεδεμένος από την παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία εγκατάστασης ή συναρμολόγησης.
- Μην αφαιρέστε τα πόδια στήριξης ή τη βάση της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με το δάπεδο.
- Μην καλύπτετε και μην φράζετε κανένα άνοιγμα της συσκευής.
- Το βύσμα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο, ώστε να μπορεί να αποσυνδεθεί σε περίπτωση ανάγκης.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με τη βάση στη θέση της.

## **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΤΡΑΠΕΖΙΟΥ ΒΑΣΗ FAN**

- Για να στερεώσετε τη βάση στη συσκευή, τοποθετήστε τη συσκευή με την ώψη προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε τη βάση στο κύριο σώμα και στερεώστε τη με τις βίδες που παρέχονται (Εικ. 1).
- Σηκώστε τη συσκευή όρθια για να ελέγξετε ότι η βάση λειτουργεί σωστά.

## **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΔΑΠΕΔΟΥ**

- Τοποθετήστε τη βάση με το σωλήνα βάσης και στερεώστε την με τις βίδες που παρέχονται. (Εικ. 2)
- Τοποθετήστε τον εσωτερικό σωλήνα στο κύριο σώμα της συσκευής, και στερεώστε τον.
- Σηκώστε τη συσκευή όρθια για να ελέγξετε ότι η βάση λειτουργεί σωστά.

## **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΧΑΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΟΠΕΛΑΣ**

- Αφαιρέστε το παξιμάδι της πίσω γρίλιας και το παξιμάδι της προπέλας από τον άξονα του μοτέρ, εάν είναι συνδεδεμένα με αυτόν, κατά την αφαίρεση της συσκευής από τη συσκευασία της.
- Τοποθετήστε την πίσω γρίλια στο περιβλήμα του κινητήρα, ταιριάζοντας τα σημεία τοποθέτησής τους.
- Σφίξτε το παξιμάδι της πίσω σχάρας που συνδέει τη σχάρα, Βεβαιωθείτε για τη σωστή ρύθμιση.
- Τοποθετήστε την προπέλα στον άξονα του κινητήρα στη σωστή της θέση.
- Σφίξτε το παξιμάδι της προπέλας που συνδέει την προπέλα και βεβαιωθείτε για τη σωστή ρύθμιση.
- Ταιριάζτε την μπροστινή γρίλια με την πίσω γρίλια.
- Ασφαλίστε τις γρίλιες τοποθετώντας γύρω τους τον ιμάντα στερέωσης και σφίξτε τη βίδα στερέωσης χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι.
- Ελέγξτε τη σωστή περιστροφή της προπέλας.

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

### **ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες του προϊόντος έχουν αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποίησης" πριν από την πρώτη χρήση.
- Προετοιμάστε τη συσκευή ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε:

### **ΧΡΗΣΗ**

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.

- Τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση της και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά στη θέση της.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθοδηγήστε τη συσκευή για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς την επιθυμητή κατεύθυνση.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας ένα από τα κουμπιά επιλογής ταχύτητας.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα.

### **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ**

- Επιλέξτε τη θέση του ανεμιστήρα.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα εξαρισμού.

### **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΛΑΝΤΩΣΗΣ**

- Η λειτουργία ταλάντωσης καθιστά δυνατή την κατεύθυνση της ροής από τη συσκευή έτσι ώστε να εναλλάσσεται αυτόματα σε ένα έυρος 75°.
- Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πάτε προς τα κάτω το κουμπί ταλάντωσης.
- Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, τραβήξτε προς τα πάνω το κουμπί ταλάντωσης.

### **ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ**

- Το ύψος της συσκευής μπορεί να ρυθμιστεί ξεκελιδώνοντας το κουμπί του ρυθμιζόμενου σωλήνα, τοποθετώντας τη συσκευή στο επιθυμητό ύψος και κλειδώνοντας ξανά το κουμπί.

### **ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

- Σταματήστε τη συσκευή, επιλέγοντας τη θέση 0 στο χειριστήριο επιλογής ταχύτητας.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

### **ΛΑΒΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ (S)**

- Αυτή η συσκευή διαθέτει λαβή στο πίσω μέρος για να είναι εύκολη και βολική η μεταφορά της.

### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να μπει στους αεραγωγούς για να αποφύγετε ζημιές στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.

- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχουμένο νερό.
- Εάν η συσκευή δεν διαπρείται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να αλλοιωθεί και αυτό θα επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και θα καταστήσει τη χρήση της μη ασφαλή.

**ВЕНТИЛЯТОР**  
**GRECO 16**  
**GRECO 16 ELEGANCE**  
**GRECO 16CR ELEGANCE**  
**GRECO 16CR PURE**

## ОПИСАНИЕ

- A Крепежный ремень
- B Винт безопасности
- C Передняя решетка
- D Гайка пропеллера
- E Пропеллер
- F Гайка задней решетки
- G Задняя решетка
- H Вал двигателя
- I Корпус двигателя
- J Ручка осцилляции
- K Кнопки выбора скорости
- L Основание настольного вентилятора
- M Центральная крышка передней решетки
- N Нескользящие ножки
- O Верхняя контргайка (\*)
- P Внутренняя труба (\*) (\*\*)
- Q Регулируемая ручка трубы (\*)
- R Базовая труба (\*)
- S База (\*)
- T Винты для основания (\*)
- U Круглое основание (\*)

(\*) Доступно только в моделях GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Если Вы не видите эту деталь, убедитесь, что она не находится внутри базовой трубы, прежде чем обращаться в нашу техническую службу. Извлекайте ее осторожно, чтобы не повредить. Если модель Вашего прибора не оснащена описанными выше аксессуарами, их можно приобрести отдельно в службе технической поддержки.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте сетевой шнур прибора.
- Не используйте прибор, если его принадлежности не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему аксессуары неисправны. Немедленно замените их.

- Не используйте прибор, если кнопки выбора скорости не работают.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Не используйте прибор, если он опрокинут, и не переворачивайте его.
- Не переворачивайте прибор, пока он используется или подключен к сети.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед тем, как приступить к чистке.
- Храните прибор в сухом, защищенном от пыли месте, вдали от прямых солнечных лучей.
- Убедитесь, что пыль, грязь или другие посторонние предметы не блокируют решетку вентилятора на приборе.
- Содержите прибор в хорошем состоянии. Проверьте, чтобы движущиеся части не были смещены или зажаты, убедитесь, что нет сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это сэкономит энергию и продлит срок службы прибора.
- Не используйте прибор для сушки домашних животных.
- Не используйте прибор для сушки любых текстильных изделий.

## УСТАНОВКА

- Обязательно удалите все упаковочные материалы изнутри прибора.
- Перед началом любых работ по установке или сборке убедитесь, что вентилятор отключен от электросети.
- Не снимайте опорные ножки или основание прибора.
- Убедитесь, что прибор стоит ровно по отношению к полу.
- Не закрывайте и не загораживайте отверстия на приборе.
- Вилка должна быть легко доступна, чтобы ее можно было отсоединить в экстренной ситуации.
- Прибор следует использовать с установленной подставкой.

## СБОРКА ОСНОВАНИЯ СТОЛА FAN

- Чтобы закрепить основание на приборе, положите прибор лицевой стороной вниз.
- Установите основание на основной корпус и закрепите его прилагаемыми винтами (Рис.1).
- Поставьте прибор вертикально, чтобы убедиться, что основание работает правильно.

## **СБОРКА ОСНОВАНИЯ НАПОЛЬНОГО ВЕНТИЛЯТОРА**

- Установите основание с базовой трубой и закрепите его винтами из комплекта. (Рис.2)
- Установите внутреннюю трубу на основной корпус прибора и закрепите ее.
- Поднимите прибор, чтобы убедиться, что основание работает правильно.

## **СБОРКА ГРИЛЯ И ПРОПЕЛЛЕРА**

- Снимите гайку задней решетки и гайку пропеллера с вала двигателя, если они прикреплены к нему при извлечении прибора из упаковки.
- Установите заднюю решетку на корпус двигателя, совместив места их установки.
- Затяните заднюю гайку, крепящую гриль, и убедитесь в правильности настройки.
- Установите пропеллер на вал двигателя в правильном положении.
- Затяните гайку, крепящую пропеллер, и убедитесь в правильности настройки.
- Сопоставьте переднюю решетку с задней решеткой.
- Закрепите решетки, поместив вокруг них крепежный ремешок, и затяните крепежный винт с помощью отвертки.
- Проверьте правильность вращения пропеллера.

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

### **ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

- Убедитесь, что вся упаковка продукта удалена.
- Перед первым использованием внимательно прочтайте буклет "Советы и предупреждения по безопасности".
- Подготовьте прибор в соответствии с функцией, которую Вы хотите использовать:

### **ИСПОЛЬЗУЙТЕ**

- Полностью вытяните шнур питания, прежде чем подключать его к сети.
- Прикрепите прибор к основанию, убедившись, что он правильно установлен на место.
- Подключите прибор к электросети.
- Направляйте прибор, чтобы направить поток воздуха в нужном направлении.
- Включите прибор, используя одну из кнопок выбора скорости.
- Выберите нужную скорость.

### **ФУНКЦИЯ ВЕНТИЛЯТОРА**

- Выберите положение вентилятора.
- Выберите желаемую скорость вентиляции.

### **ФУНКЦИЯ ОСЦИЛЛЯЦИИ**

- Функция осцилляции позволяет направить поток из аппарата таким образом, чтобы он автоматически чередовался в диапазоне 75°.
- Чтобы активировать эту функцию, нажмите вниз ручку осцилляции.
- Чтобы отключить эту функцию, потяните вверх ручку осцилляции.

### **РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ**

- Высоту прибора можно отрегулировать, разблокировав ручку регулируемой трубы, установив прибор на желаемую высоту и снова заблокировав ручку.

### **ПОСЛЕ ТОГО, КАК ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ**

- Остановите прибор, выбрав положение 0 на регуляторе скорости.
- Отключите прибор от сети.
- Очистите прибор.

### **РУЧКА ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ (S)**

- У этого прибора есть ручка на задней панели, чтобы его было легко и удобно транспортировать

## **УБОРКА**

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступить к чистке.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в вентиляционные отверстия, чтобы не повредить внутренние детали прибора.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- Если прибор не содержать в чистоте, его поверхность может испортиться, что неизбежно повлияет на срок службы прибора и сделает его использование небезопасным.

**VENTILATOR****GRECO 16****GRECO 16 ELEGANCE****GRECO 16CR ELEGANCE****GRECO 16CR PURE****BESKRIVELSE**

- A Fastgørelsesebælte
- B Sikkerhedsskrue
- C Frontgrill
- D Propelmøtrik
- E Propel
- F Møtrik til baggitter
- G Grill bagpå
- H Motoraksel
- I Motorhus
- J Oscillationsknap
- K Knapper til valg af hastighed
- L Fod til skrivebordsventilator
- M Frontgrillens midterste dæksel
- N Skridsikre fodder
- O Øvre låsemøtrik (\*)
- P Indvendigt rør (\*) (\*\*)
- Q Justerbart rørknap (\*)
- R Basisrør (\*)
- S Basis (\*)
- T Skruer til basen (\*)
- U Rund base (\*)

(\*) Fås kun i modellerne GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Hvis du ikke kan se denne del, skal du sikre dig, at den ikke er placeret inde i bundrøret, for du kontakter vores tekniske service. Fjern den forsigtigt for at undgå skader. Hvis modellen af dit apparat ikke har det tilbehør, der er beskrevet ovenfor, kan det også købes separat hos den tekniske service.

**BRUG OG PLEJE**

- Træk apparatets forsyningsledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis det tilbehør, der er monteret på det, er defekt. Udsift det med det samme.

- Brug ikke apparatet, hvis knapperne til valg af hastighed ikke virker.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet, hvis det er væltet, og vend det ikke om.
- Vend ikke apparatet om, mens det er i brug eller tilsluttet lysnettet.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du begynder at gøre rent.
- Opbevar apparatet på et tørt, stovfrit sted uden direkte sollys.
- Sørg for, at støv, snavs eller andre fremmedlegemer ikke blokerer ventilatortilhængene på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er forskudt eller sidder fast, og sørg for, at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet til at tørre kæledyr eller dyr.
- Brug ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.

**INSTALLATION**

- Sørg for at fjerne al emballage fra apparatets indre.
- Sørg for, at ventilatoren er frakoblet strømforsyningen, før du påbegynder installation eller montering.
- Fjern ikke støttefodderne eller apparatets bund.
- Sørg for, at apparatet står i niveau med gulvet.
- Undlad at tildække eller blokere nogen af apparatets åbninger.
- Stikket skal være let tilgængeligt, så det kan tages ud i en nødsituation.
- Apparatet skal bruges med basen på plads.

**SAMLING AF BORDET FAN BASE**

- For at fastgøre basen til apparatet skal du placere apparatet med forsiden nedad.
- Sæt basen på hoveddelen, og sæt den fast med de medfølgende skruer (fig. 1).
- Stil apparatet oprejst for at kontrollere, at basen fungerer korrekt.

**MONTERING AF GULVVENTILATORENS BASE**

- Sæt basen på bundrøret, og fastgør den med de medfølgende skruer. (Fig. 2)
- Monter det indvendige rør på apparatets hoveddel, og sæt det fast.

- Stil apparatet op, så du kan kontrollere, at basen fungerer korrekt.

#### **MONTERING AF GRILL OG PROPEL**

- Fjern baggittermøtrikken og propelmøtrikken fra motorakslen, hvis de sidder på den, når du tager apparatet ud af emballagen.
- Sæt baggitteret på motorhuset, så det passer med monteringspunkterne.
- Stram den bageste grillmøtrik, der fastgør grillen, og sorg for en korrekt indstilling.
- Sæt propellen på motorakslen i den rigtige position.
- Spænd propelmøtrikken, der fastgør propellen, og sorg for, at den er korrekt indstillet.
- Match den forreste grill foran den bageste grill.
- Fastgør gitteret ved at placere fastgørelsесremmen omkring det, og spænd fastgørelsesskruen med en skruetrækker.
- Kontrollér, at propellen roterer korrekt.

## **INSTRUKTIONER TIL BRUG**

### **FØR BRUG**

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt hæftet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første brug.
- Klargør apparatet i henhold til den funktion, du ønsker at bruge:

### **BRUG**

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Sæt apparatet på basen, og sørg for, at det sidder korrekt på plads.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Styr apparatet, så luftstrømmen ledes i den ønskede retning.
- Tænd for apparatet ved at bruge en af knapperne til valg af hastighed.
- Vælg den ønskede hastighed.

### **VENTILATORFUNKTION**

- Vælg ventilatorens position.
- Vælg den ønskede ventilationshastighed.

### **OSCILLATIONSFUNKTION**

- Oscillationsfunktionen gør det muligt at styre flowet fra apparatet, så det automatisk skifter over et område på 75°.

- For at aktivere denne funktion skal du trykke oscillationsknappen ned.
- For at deaktivere denne funktion skal du trække oscillationsknappen op.

### **JUSTERING AF HØJDE**

- Apparatets højde kan justeres ved at låse den justerbare rørknop op, placere apparatet i den ønskede højde og låse knappen igen.

### **NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET**

- Stop apparatet, og vælg position 0 på hastighedsvælgeren.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Rengør apparatet.

### **BÆREHÅNDTAG (S)**

- Dette apparat har et håndtag på bagsiden for at gøre det nemt og bekvemt at transportere

## **RENGØRING**

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke oplösningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi som f.eks. blegemiddel eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Lad ikke vand eller andre væsker komme ind i ventilationsåbningerne for at undgå skader på apparatets indre dele.
- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller anden væske, og sæt det aldrig under rindende vand.
- Hvis apparatet ikke holdes rent, kan overfladen blive forringet, og det vil uundgåeligt påvirke apparatets levetid og gøre det usikkert at bruge.

**VIFTE****GRECO 16****GRECO 16 ELEGANCE****GRECO 16CR ELEGANCE****GRECO 16CR PURE****BESKRIVELSE**

- A Festebelte
- B Sikkerhetsskruer
- C Frontgrill
- D Propellmutter
- E Propell
- F Mutter for bakre grill
- G Grill bak
- H Motoraksel
- I Motorhus
- J Oscillasjonsknapp
- K Knapper for valg av hastighet
- L Understell for skrivebordsvifte
- M Midtre deksel på frontgrillen
- N Sklisikre føtter
- O Øvre låsemutter (\*)
- P Indre rør (\*) (\*\*)
- Q Justerbar rørknott (\*)
- R Basisrør (\*)
- S Base (\*)
- T Skruer til sokkelen (\*)
- U Rund base (\*)

(\*) Kun tilgjengelig i modellene GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Hvis du ikke ser denne delen, må du forsikre deg om at den ikke befinner seg inne i bunnrøret før du kontakter vår tekniske service. Fjern den forsiktig for å unngå skader. Hvis modellen av apparatet ditt ikke har tilbehøret som er beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra teknisk service.

**BRUK OG STELL**

- Trekk ut apparatets tilførselsledning helt før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det, er defekt. Skift dem ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet hvis knappene for valg av hastighet ikke fungerer.

- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis det er tippet opp, og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømnettet.
- Koble apparatet fra strømnettet når det ikke er i bruk, og før du begynner å rengjøre det.
- Oppbevar apparatet på et tørt, støvfritt sted, beskyttet mot direkte sollys.
- Sørg for at støv, smuss eller andre fremmedlegemer ikke blokkerer viftegitteret på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feilinnrettet eller sitter fast, og sørge for at det ikke finnes ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan hindre apparatet i å fungere korrekt.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Ikke bruk apparatet til å tørke kjæledyr eller dyr.
- Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.

**INSTALLASJON**

- Sørg for å fjerne alt emballasjemateriale fra innsiden av apparatet.
- Sørg for at viften er koblet fra strømnettet før du starter installasjons- eller monteringsarbeid.
- Ikke fjern støtteføttene eller apparatets understell.
- Sørg for at apparatet står i vater med gulvet.
- Ikke dekk til eller blokker åpninger på apparatet.
- Støpelet må være lett tilgjengelig slik at det kan kobles fra i en nødssituasjon.
- Apparatet skal brukes med sokkelen på plass.

**MONTERING AV BORDETS FAN-BASE**

- For å feste sokkelen til apparatet, plasser apparatet med forsiden ned.
- Monter sokkelen på hoveddelen og fest den med de medfølgende skruene (fig. 1).
- Still apparatet oppreist for å kontrollere at sokkelen fungerer som den skal.

**MONTERING AV GULVVIFTEUNDERSTELLET**

- Monter sokkelen med bunnrøret og fest den med de medfølgende skruene. (Fig. 2)
- Monter det indre røret på apparatets hoveddel og fest det.
- Still apparatet opp for å kontrollere at sokkelen fungerer som den skal.

## **MONTERING AV GRILLEN OG PROPELLEN**

- Fjern den bakre grillmutteren og propellmutteren fra motorakselen hvis de er festet til den når du tar apparatet ut av emballasjen.
- Monter bakgitteret på motorhuset slik at det passer med monteringspunktene.
- Trekk til den bakre grillmutteren som fester grillen, og sørг for at den er riktig innstilt.
- Monter propellen på motorakselen i riktig posisjon.
- Trekk til propellmutteren som fester propellen, og sørг for at den er riktig innstilt.
- Match den fremre grillen foran den bakre grillen.
- Fest gitteret ved å plassere festestroppen rundt det, og stram til festeskruen med en skrutrekker.
- Kontroller at propellen roterer riktig.

## **INSTRUKSJONER FOR BRUK**

### **FØR BRUK**

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom heftet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk
- Klargjør apparatet i henhold til den funksjonen du ønsker å bruke:

### **BRUK**

- Trekk ut strømledningen helt før du kobler den til.
- Fest apparatet til sokkelen og sørг for at det er riktig montert på plass.
- Koble apparatet til strømnettet.
- Før apparatet slik at luftstrømmen ledes i ønsket retning.
- Slå på apparatet ved å bruke en av knappene for valg av hastighet.
- Velg ønsket hastighet.

### **VIFTEFUNKSJON**

- Velg vifteposisjon.
- Velg ønsket ventilasjonshastighet.

### **OSCILLASJONSFUNKSJON**

- Oscillasjonsfunksjonen gjør det mulig å styre strømmen fra apparatet slik at den automatisk veksler over et område på 75°.
- For å aktivere denne funksjonen trykker du ned oscillasjonsknappen.
- For å deaktivere denne funksjonen trekker du opp oscillasjonsknappen.

## **HØYDEJUSTERING**

- Høyden på apparatet kan justeres ved å løse opp den justerbare rørknotten, plassere apparatet i ønsket høyde og låse knotten igjen.

## **NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET**

- Stopp apparatet ved å velge posisjon 0 på hastighetsvelgeren.
- Koble apparatet fra strømnettet.
- Rengjør apparatet.

## **BÆREHÅNDTAK(S)**

- Dette apparatet har et håndtak på baksiden for å gjøre det enkelt og praktisk å transportere

## **RENGJØRING**

- Koble apparatet fra strømnettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH-verdi, som blekemiddel eller slipeprodukter, til rengjøring av apparatet.
- Ikke la vann eller andre væsker komme inn i ventilasjonsåpningene for å unngå skade på apparatets indre deler.
- Apparatet må aldri senkes ned i vann eller annen væske eller plasseres under rennende vann.
- Hvis apparatet ikke holdes i god renholdstilstand, kan overflatene forringes, noe som uunngåelig vil påvirke apparatets levetid og gjøre det utrygt å bruke.

**FLÄKT****GRECO 16****GRECO 16 ELEGANCE****GRECO 16CR ELEGANCE****GRECO 16CR PURE****BESKRIVNING**

- A Fastsättning av bälte
- B Säkerhetsskruv
- C Grill fram till
- D Propellermutter
- E Propeller
- F Mutter för bakre grill
- G Grill bak till
- H Motoraxel
- I Motorhus
- J Ratt för oscillation
- K Knappar för val av hastighet
- L Bas för bordsfläkt
- M Frontgrillens mittkåpa
- N Halkfria fötter
- O Övre läsmutter (\*)
- P Inre rör (\*) (\*\*)
- Q Justerbar rörknopp (\*)
- R Basrör (\*)
- S Bas (\*)
- T Skruvar för basen (\*)
- U Rund bas (\*)

(\*) Endast tillgänglig för modellerna GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Om du inte ser den här delen ska du kontrollera att den inte sitter inuti basrören innan du kontaktar vår tekniska service. Ta bort den försiktigt för att undvika skador. Om modellen av din apparat inte har de tillbehör som beskrivs ovan, kan de också kopas separat från den tekniska assistansservice.

**ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL**

- Dra ut apparatens nätsladd helt och hållit före varje användning.
- Använd inte apparaten om tillbehören inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om de tillbehör som är anslutna till den är defekta. Byt ut dem omedelbart.

- Använd inte apparaten om knapparna för val av hastighet inte fungerar.
- Flytta inte apparaten när den är i bruk.
- Använd inte apparaten om den är uppfälld och vänd den inte.
- Vänd inte på apparaten när den används eller är ansluten till elnätet.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du utför någon rengöringsåtgärd.
- Förvara apparaten på en torr, dammfri plats, skyddad från direkt solljus.
- Se till att damm, smuts eller andra främmande föremål inte blockerar fläktgallret på apparaten.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felritade eller har fastnat och se till att det inte finns några trasiga delar eller avvikelse som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Lämna aldrig apparaten inkopplad och obevakad när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten för att torka husdjur eller djur.
- Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.

**INSTALLATION**

- Se till att ta bort allt förpackningsmaterial från apparatens insida.
- Se till att fläkten är fränkopplad från elnätet innan du påbörjar någon installation eller montering.
- Ta inte bort stödfötterna eller apparatens bas.
- Se till att apparaten står i nivå med golvet.
- Täck inte över eller blockera några av apparatens öppningar.
- Stickproppen måste vara lättåtkomlig så att den kan dras ur i en nödsituation.
- Apparaten ska användas med basen på plats.

**MONTERING AV BORDET FAN-UNDERREDE**

- För att fästa basen på apparaten, placera apparaten med framsidan nedåt.
- Montera basen på huvuddelen och fäst den med de medföljande skruvarna (Fig.1).
- Ställ apparaten upprätt för att kontrollera att basen fungerar som den ska.

**MONTERING AV GOLVFLÄKTENS BAS**

- Montera basen med basrören och fäst den med de medföljande skruvarna. (Bild 2)

- Montera innerröret på apparatens huvuddel och fixera det.
- Ställ upp apparaten så att du kan kontrollera att basen fungerar som den ska.

#### **MONTERING AV GRILLEN OCH PROPELLERN**

- Ta bort den bakre grillmuttern och propellermuttern från motoraxeln om de sitter fast på den när du tar ut apparaten ur förpackningen.
- Montera det bakre gallret på motorhuset och matcha deras fästpunkter.
- Dra åt den bakre grillmuttern som fäster grillen, Se till att inställningen är korrekt.
- Montera propellern på motoraxeln i rätt läge.
- Dra åt propellermuttern som fäster propellern och kontrollera att den är korrekt inställt.
- Matcha den främre grillen med den bakre grillen.
- Säkra gallren genom att placera fästabandet runt dem och dra åt fästskruven med hjälp av en skravmejsel.
- Kontrollera att propellern roterar korrekt.

### **INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING**

#### **FÖRE ANVÄNDNING**

- Se till att produktens förpackning har avlägsnats.
- Läs noga igenom broschyrén "Säkerhetsråd och varningar" före första användningstillfället
- Förbered apparaten för den funktion som du vill använda:

#### **ANVÄNDNING**

- Förläng nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Sätt fast apparaten i dess bas och se till att den är korrekt monterad.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Styr apparaten så att luftflödet riktas i önskad riktning.
- Sätt på apparaten genom att använda någon av knapparna för hastighetsval.
- Välj önskad hastighet.

#### **FLÄKTFUNKTION**

- Välj fläktens position.
- Välj önskad ventilationshastighet.

#### **OSCILLERINGSFUNKTION**

- Oscillationsfunktionen gör det möjligt att rikta flödet från apparaten så att det automatiskt växlar över ett område på 75°.

- För att aktivera denna funktion, tryck ner oscillationsratten.
- För att avaktivera denna funktion, dra upp oscillationsratten.

#### **HÖJDJUSTERING**

- Apparatens höjd kan justeras genom att låsa upp det justerbara rörvredet, placera apparaten på önskad höjd och låsa vredet igen.

#### **NÄR DU ÄR KLAR MED ATT ANVÄNDÅ APPARATEN**

- Stoppa apparaten och välj läge 0 på varvtalsvälgaren.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Rengör apparaten.

#### **BÄRHANDTAG(S)**

- Denna apparat har ett handtag på baksidan för att göra den enkel och bekväm att transportera

### **RENGÖRING**

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel eller slipmedel, för att rengöra apparaten.
- Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i ventilationsöppningarna för att undvika skador på apparatens inre delar.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.
- Om apparaten inte hålls väl rengjord kan dess yta försämrás, vilket oundvikligen kommer att påverka apparatens livslängd och göra den osäker att använda.

**TUULETIN**  
**GRECO 16**  
**GRECO 16 ELEGANCE**  
**GRECO 16CR ELEGANCE**  
**GRECO 16CR PURE**

## KUVAUS

- A Kiinnitysvyö
- B Turvaruubi
- C Eturistikko
- D Potkurin mutteri
- E Potkuri
- F Takasäleikön mutteri
- G Takasäleikkö
- H Moottorin akseli
- I Moottorin kotelot
- J Väärähtelynuppi
- K Nopeuden valintapainikkeet
- L Pöytätuulettimen jalusta
- M Etusäleikön keskisuojuus
- N Liukumattomat jalat
- O Ylempi lukkomutteri (\*)
- P Sisäputki (\*) (\*\*)
- Q Säädettävä putken nuppi (\*)
- R Perusputki (\*)
- S Pohja (\*)
- T Ruuvit alustaa varten (\*)
- U Pyöreä pohja (\*)

(\*) Saatavana vain malleissa GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE.

(\*\*) Jos et näe tättä osaa, varmista, ettei se sijaitse pohjaputken sisällä, ennen kuin otat yhteyttä tekniseen palveluunumme. Irrota se varovasti vaurioiden välttämiseksi. Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niittä voi ostaa myös erikseen teknisestä asiakaspalvelusta.

## KÄYTÖÖ JA HOITO

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökerhoa.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen liitetty lisävarusteet ovat viallisisia. Vaihda ne välittömästi.

- Älä käytä laitetta, jos nopeudenvalintapainikkeet eivät toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käänny sitä ympäri.
- Älä käänny laitetta ympäri, kun se on käytössä tai kytkeytyvä verkoviirtaan.
- Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, ja ennen kuin ryhdyt puhdistustöihin.
- Säilytä laite kuivassa, pölytömässä paikassa, jossa ei ole suoraa auringonvaloa.
- Varmista, että pöly, lika tai muut vieraat esineet eivät tuki laitteiden tuulettimen itililää.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väärässä asennossa tai jumissa, ja varmista, ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkeytyneä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiata ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta lemmikkien tai eläinten kuivaamiseen.
- Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstillien kuivaamiseen.

## ASENNUS

- Muista poistaa kaikki pakkausmateriaali laitteen sisältä.
- Varmista, että tuuletin on irrotettu verkoviirrasta ennen asennus- tai kokoontapauksia.
- Älä poista tukijalkoja tai laitteen pohjaa.
- Varmista, että laite on lattian tasalla.
- Älä peitä tai tuki laitteen aukkoja.
- Pistokkeen on oltava helposti saatavilla, jotta se voidaan irrottaa hätätilanteessa.
- Laitetta on käytettävä pohja paikallaan.

## PÖYDÄN KOKOAMINEN FAN-POHJA

- Jos haluat kiinnittää alustan laitteeseen, aseta laite alas päin.
- Asenna jalusta runkoon ja kiinnitä se mukana toimitetuilla ruuveilla (kuva 1).
- Aseta laite pystyasentoon tarkistaaksesi, että pohja toimii oikein.

## LATTIATUULETTIMEN JALUSTAN KOKOAMINEN

- Asenna pohja pohjaputkeen ja kiinnitä se mukana toimitetuilla ruuveilla. (Kuva 2)
- Asenna sisäputki laitteen runkoon ja kiinnitä se.
- Aseta laite pystyn, jotta voit tarkistaa, että pohja toimii oikein.

## **GRILLIN JA POTKURIN KOKOAMINEN**

- Irrota takasäleikön mutteri ja potkurin mutteri moottorin akselista, jos ne ovat kiinnitettyinä siihen, kun otat laitteen pakkauksesta.
- Asenna takasäleikkö moottorin koteloon sovitamalla ne yhteen niiden asennuskohlien kanssa.
- Kiristä takasäleikön mutteri, jolla grilli kiinnitetään, Varmista oikea asetus.
- Asenna potkuri moottorin aksellille oikeaan asentoonsa.
- Kiristä potkuriin mutteri, jolla potkuri kiinnitetään, ja varmista oikea asetus.
- Sovita etusäleikkö etusäleikköön takasäleikköön.
- Kiinnitä riitilät asettamalla niiden kiinnitysnauha niiden ympärille ja kiristä kiinnitysruuvi ruuvimeisselillä.
- Tarkista, että potkuri pyörii oikein.

## **KÄYTTÖOHJEET**

### **ENNEN KÄYTTOÄ**

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" -kirjanen ennen ensimmäästä käyttöä.
- Valmistele laite sen toiminnon mukaan, jota haluat käyttää:

### **KÄYTÄ**

- Pidennä syöttöjohto kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Kiinnitä laite alustaansa ja varmista, että se on kunnolla paikallaan.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Ohjaa laitetta niin, että ilmavirta suuntautuu haluttuun suuntaan.
- Kytke laite päälle käytämällä yhtä nopeuden valintapainikkeista.
- Valitse haluttu nopeus.

### **TUULETTIMEN TOIMINTO**

- Valitse tuulettimen asento.
- Valitse haluamasi tuuletusnopeus.

### **VÄRÄHTELYTOIMINTO**

- Värähtelytoiminto mahdollistaa virtauksen ohjaamisen laitteesta siten, että se vaihtelee automaattisesti 75°:n alueella.
- Aktivoi tämä toiminto painamalla oskillointisäädin alas.
- Voit poistaa tämän toiminnon käytöstä vetämällä oskillointisäädintä ylöspäin.

## **KORKEUDEN SÄÄTÖ**

- Laitteen korkeutta voidaan säätää avaamalla säädetettävän putken nuppi, asettamalla laite halutulle korkeudelle ja lukitsemalla nuppi uudelleen.

## **KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN**

- Pysäytä laite valitsemalla nopeudenvälitsimesta asento 0.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Puhdista laite.

### **KANTOKAHVA(S)**

- Laitteen takaosassa on kahva, jonka ansiosta sitä on helppo ja kätevä kuljettaa.

## **PUHDISTUS**

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Älä päästää vettä tai muuta nestettä tuuletusaukkoihin, jotta laitteen sisäosat eivät vaurioidu.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Jos laitetta ei pidetä puhtaana, sen pinta voi huonontua, mikä vaikuttaa väistämättä laitteen käyttökään ja tekee siitä vaarallisen käytävän.

**FAN****GRECO 16****GRECO 16 ELEGANCE****GRECO 16CR ELEGANCE****GRECO 16CR PURE****AÇIKLAMA**

- A Sabitleme Kayışı
- B Güvenlik vidası
- C Ön Izgara
- D Pervane Somunu
- E Pervane
- F Arka izgara somunu
- G Arka izgara
- H Motor mili
- I Motor gövdesi
- J Salınım düğmesi
- K Hız seçim düğmeleri
- L Masa vantilatörü tabanı
- M Ön izgara orta kapağı
- N Kaymaz ayaklar
- O Üst kilit somunu (\*)
- P İç Boru (\*) (\*\*)
- Q Ayarlanabilir boru topuzu (\*)
- R Ana boru (\*)
- S Baz (\*)
- T Taban için vidalar (\*)
- U Yuvarlak taban (\*)

(\*) Sadece GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR PURE modellerinde mevcuttur.

(\*\*) Bu parçayı göremiyorsanız, teknik servisimizle iletişime geçmeden önce taban borusunun içinde bulunmadığından emin olun. Herhangi bir hasarı önlemek için dikkatlice çıkarın. Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar yoksa, bunlar Teknik Yardım Servisinden ayrıca satın alınabilir.

**KULLANIM VE BAKIM**

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Aksesuarları düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Hemen değiştirin.

- Hız seçim düğmeleri çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Cihaz devrilmişse kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- Kullanıldayken veya şebekeye bağlıyen cihazı ters çevirmeyin.
- Kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Cihazı kuru, tozsuz ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde saklayın.
- Toz, kir veya diğer yabancı cisimlerin cihaz üzerindeki fan ızgarasını engellemeden emin olun.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleylebilecek kırık parçalar veya anomalilikler olmadığından emin olun.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı evcil hayvanları veya hayvanları kurutmak için kullanmayın.
- Cihazı herhangi bir tür tekstil ürününü kurutmak için kullanmayın.

**KURULUM**

- Cihazın içindeki tüm ambalaj malzemelerini çıkardığınızdan emin olun.
- Herhangi bir kurulum veya montaj çalışmasına başlamadan önce fanın şebeke bağlantısının kesildiğinden emin olun.
- Destek ayaklarını veya cihazın tabanını çıkarmayın.
- Cihazın zemin ile aynı seviyede olduğundan emin olun.
- Cihaz üzerindeki herhangi bir açıklığı kapatmayın veya engelleymeyin.
- Fiş, acil bir durumda çıkarılabilmesi için kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Cihaz, taban yerindeyken kullanılmalıdır.

**MASA FAN TABANININ MONTAJI**

- Tabanı cihaza sabitlemek için cihazı yüzü aşağı bakacak şekilde yerleştirin.
- Tabanı ana gövdeye takın ve sağlanan vidalarla sabitleyin (Şekil 1).
- Tabanın düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için cihazı dik tutun.

**ZEMİN VANTILATÖRÜ TABANININ MONTAJI**

- Tabanı taban borusuna takın ve sağlanan vidalarla sabitleyin. (Şekil 2)

- İç boruyu cihazın ana gövdesine takın ve sabitleyin.
- Tabanın düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için cihazı aşağı kaldırın.

#### **IZGARA VE PERVANENIN MONTAJI**

- Arka izgara somununu ve pervane somununu, cihazı ambalajından çıkarırken takılıysa motor milinden çıkarın.
- Arka izgarayı, bağlantı noktalarını eşleştirerek motor gövdesine takın.
- Izgarayı bağlayan arka izgara somununu sıkın, Doğru ayarı yaptığınızdan emin olun.
- Pervaneyi motor şartaına doğru konumda takın.
- Pervaneyi bağlayan pervane somununu sıkın ve doğru ayarda olduğundan emin olun.
- Ön izgaranın önünü arka izgaraya eşleştirin.
- Sabitleme kayışlarını etraflarına yerleştirerek izgaraları sabitleyin ve bir tornavida kullanarak sabitleme vidasını sıkın.
- Pervanenin doğru döndüğünü kontrol edin.

### **KULLANIM TALIMATLARI**

#### **KULLANMADAN ÖNCE**

- Tüm ürün ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" kitabıçlığını dikkatlice okuyun
- Cihazı kullanmak istediğiniz fonksiyona göre hazırlayın:

#### **KULLANIM**

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı tabanına takın ve yerine doğru şekilde oturduğundan emin olun.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Hava akışını istenen yöne yönlendirmek için cihazı yönlendirin.
- Hız seçimi düğmelerinden birini kullanarak cihazı açın.
- İstediğiniz hızı seçin.

#### **FAN FONKSIYONU**

- Fan konumunu seçin.
- İstediğiniz havalandırma hızını seçin.

#### **SALINIM FONKSIYONU**

- Salınım fonksiyonu, cihazdan gelen akışı 75°lik bir aralıkta otomatik olarak değişecek şekilde yönlendirmeyi mümkün kılar.
- Bu fonksiyonu etkinleştirmek için osilasyon düğmesini aşağı itin.

- Bu fonksiyonu devre dışı bırakmak için osilasyon düğmesini yukarı çekin.

#### **YÜKSEKLİK AYARI**

- Cihazın yüksekliği, ayarlanabilir boru düşmesinin kilidi açılarak, cihaz istenilen yüksekliğe yerleştirilerek ve düğme tekrar kilitlenerek ayarlanabilir.

#### **CIHAZI KULLANMAYI BITIRDİĞİNİZDE**

- Hız seçici kumandası 0 konumunu seçerek cihazı durdurun.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Cihazı temizleyin.

#### **TAŞIMA KOLU (S)**

- Bu cihazın arkasında taşımayı kolay ve rahat hale getirmek için bir tutamak vardır

### **TEMİZLİK**

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözüçüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için hava deliklerine su veya başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvuya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihaz iyi bir temizlik durumunda tutulmazsa, yüzeyi bozulabilir ve bu kaçınılmaz olarak cihazın ömrünü etkileyebilecek ve kullanımını güvensiz hale getirecektir.

## ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל שימוש ניקוי.
- נקה את הציפור עם מטלית לחזה עם כמה טיפות של נחל כביסה ולאחר מכן יבש.
- אין לשימוש במיסים, או במוצרים בעלי חומצה או  $\text{HCl}$  בסיסי כגון אקונומיקת, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- אל תנתנו למים או לכל נחל אחר להיכנס לפתח האורור כדי למנוע נזק לחלקם הפנימיים של המכשיר.
- עלילם אין לטבול את המכשיר במים או בכל נחל אחר או להניאו אותו מוחחת למים זורמים.
- אם המכשיר לא נשמר במצב ניקון טוב, פני השטח שלו עלולים להתקלקל והדבר ישפיע בהכרה על חי המכשיר ויהפוך אותו לא בטוח לשימוש.

• יש להדק את אום המדוחף שמחבר את המדוחף ולוחדא הגדרה נכונה.

- בהתאם את הגריל הקדמי מול הגריל האחורי.
- אבטחה את הסורגטים על ידי הנחת רצעתה הקבוע שליהם סביבם והדק את בוגר האבטחה באמצעות מברג.
- בדוק את הסיבור הנכון של המדוחף.

## הוראות שימוש

- לפני השימוש
- זהא שככל ארויות המוצר והסורה.
  - אני קרא בעין את חוברת "עוצות ואחרות בטיחות" לפני השימוש הראשוני.
  - והכן את המכשיר בהתאם לפונקציה שהיא ברצונך להשתמש:

### להשתמש

- האיך את כל החשמל לחילוטין לפני חיבורו.
- לחבר את המכשיר לביסו וודא שהוא מותקן כהלכה במקום.
- לחבר את המכשיר לרשת החשמל.
- הנה את המכשיר כדי לבודן את זרימת האוורור לכיוון הרציה.
- הפעל את המכשיר על ידי שימוש באחד מכפתורי חירות המהירות.
- בחר את מהירות הרצiosa.

### פונקציית מאורור

- בחר את מיקום המאורה.
- בחר את מהירות האוורור הרצiosa.

### פונקציית תנודה

- פונקצייה התונדה מאפשרה לכוון את הזורימה מהמכשיר כך שתתחלף אוטומטית בטוויה של  $75^{\circ}$ .
- כדי להפעיל פונקציה זו, לחץ על כפתור התונדה כלפי מטה.
- כדי לבטל פונקציה זו, משורן את כפתור התונדה כלפי מעלה.

### התאמת גובה

- ניתן לבודן את גובה המכשיר על ידי פתיחת כפתור ה葶ינור המתוכנן, הנחת המכשיר בגובה גוניות ונעלית הפתוחה שוב.

### לאחר שתסייעים להשתמש במכשיר

- עזרו את המכשיר, בחר ב מצב S בברירת בורר המהירות.
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- נקה את המכשיר.

### דיית נשיאה(S)

- למכשיר וו יש ידית מאחור כדי להקל ונוח לשינוי

- אל תהפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לרשת החשמל.
- נתק את המכשיר מהחשמל כאשר איןו בשימוש ולפנ依 ביצוע משימת ניקוי כלשהן.
- שמרו את המכשיר במקום יבש ונטול אבק, הרחק מאזור שימוש ישיה.
- ודא שאבק, לכלוך או חפצים זרים אחרים אינם חוסמים את גירול המאוזר במכשיר.
- שמרו על המכשיר במצב טוב. בדוק שחלקים הנעים אינם מיושרים או תקינים וזהו שאנן חללים שבורים או חריגות שעלולות למונע מהמכשיר לפעול בהלכה.
- ליעלם אל תשאיר את המכשיר מוחזר ולהלא השגחה אם איןו בשימוש. זה חסך אנרגיה ומאריך את חי המכשיר.
- אין להשתמש במכשיר ליבוש וחות מחד או בעלי חיים.
- אין להשתמש במכשיר ליבוש טקסטיל מכל סוג שהוא.

### התקנה

- הקפד להסיר את כל חומרו האրיאו מותך המכשיר.
- ודא שהמאוזר מונתק מהחשמל לפני תחילת כל עבודה התקנה או הרכבה.
- אין לסרר את רגלי התמיכה או רת בסת המכשיר.
- ודא שהמכשיר נמצא בגובה הרצפה.
- אין לסתות או להסוט פתחים כלשהם במכשיר.
- התקע חיב להיות נגיש בклות כדי שנitin יהיה לנתק אותו במקורה חירות.
- יש להשתמש במכשיר בסיסו עם הבסיס במקומו.

### הרכבת בסיס FAN השולחן

- כדי לקבע את הבסיס למכשיר, הנה את המכשיר עם הפנים כלפי מטה.
- התקן את הבסיס על הגוף הראשי ובاطח באמצעות הברגים המצוופים (אייר 1).
- העמידו את המכשיר וקורך כדי לבדוק שהבסיס פועל בהלכה.

### הרכבת בסיס מאוזר הרצפה

- התקן את הבסיס עם צינור הבסיס ואבטח אותו עם הברגים המצוופים. (אייר 2)
- התקן את הצינור הפנימי על הגוף הראשי של המכשיר ותקן אותו.
- העמידו את המכשיר על מנת לבדוק שהבסיס פועל בהלכה.

### הרכבת הגריל ומדחף

- הסר את אום הגריל האחורי ואת אום המדחף מציר המונע אם הם מושרים אליו בתי החגאת המכשיר מאורתה.
- התקן את הגריל האחורי על בית המונע, תוך התאמת נקודות ההחאה שלם.
- הדק את אום הגריל האחורי שמחבר את הגריל, והוא שהגדירה נכונה.
- התקן את המדחף על גל המונע במקומו הנכון.

אודה	GRECO 16
	GRECO 16 ELEGANCE
	GRECO 16CR ELEGANCE
	GRECO 16CR PURE

### תאזר

A	חגורת תיקון
B	בורג אבטחה
C	గיריל קדמי
D	אום מדחף
E	מדחף
F	אום גויל אחוריו
G	גיריל אחוריו
H	ציר מנע
I	בית מנע
J	כפתור תנודה
K	לחצני בחירות מהירות
L	בסיס מעץיש שלון עבודה
M	מכסה מרדי גיריל קדמי
N	גיגלים מונעות החלקה
O	אום נעילה עליון (*)
P	צינור פנימי (*) (**)
Q	ידית צינור מתוכננת (*)
R	צינור בסיס (*)
S	בסיס (*)
T	בוגים לבסיס (*)
U	בסיס עגול (*)

(\*) נמנ רק בדגמים / GRECO 16CR ELEGANCE .GRECO 16CR PURE

(\*\*) אם איןך ראה חלק זו, ודא שהוא אינו ממוקם בתוך צינור הבסיס לפחות פניה הפטני שלג. השר אוו בחריות כדי למנוע כל נזק. אם לדגם המכשיר שלך אין את האבירום המתוארים לעיל, ניתן לנחות אותם גם בנגדך מסירת הפעיע הפטני.

### שימוש וטיפול

- הארך את בבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם האבירום שלו אינם מותאמים כהלה.
- אל תשתמש במכשיר אם האבירום המהוברים אליו פגומים.
- החילף אותם מיה.
- אל תשתמש במכשיר אם לחצני בחירות מהירות אינם פועלים.
- אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם הוא מושה ואל תהפוך אותו.

## تعليمات الاستخدام

### قبل الاستخدام

- إذا لم يتم الحفاظ على الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فقد يتدهور سطحه وهذا سيؤثر حتماً على عمر الجهاز و يجعله غير آمن للاستخدام.

### ١- قبل إزالة كافة أغلفة المنتج.

- يرجى قراءة كتيب "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول

- قم بإعداد الجهاز وفقاً للوظيفة التي ترغب في استخدامها:

### ٢- يستخدم

- قم بتمديد سلك الطاقة بشكل كامل قبل توصيله.

- قم بتنشيط الجهاز على القاعدة الخاصة به مع التأكد من تثبيته في مكانه بشكل صحيح.

- قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.

- قم بتنويمه تحديداً تدفق الهواء في الاتجاه المطلوب.

- قم بتشغيل الجهاز باستخدام أحد أزرار تحديد السرعة.

- حدد السرعة المطلوبة.

### ٣- وظيفة المروحة

- حدد موضع المروحة.

- حدد سرعة التهوية المطلوبة.

### ٤- دالة التذبذب

- تتيح وظيفة التذبذب إمكانية توجيه التدفق من الجهاز بحيث يتناوب تلقائياً على نطاق 75 درجة.

- لتنشيط هذه الوظيفة، اضغط لأسفل على مقبض التذبذب.

- لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة، اسحب مقبض التذبذب لأعلى.

### ٥- ضبط الارتفاع

- يمكن تعديل ارتفاع الجهاز عن طريق فتح مقبض الأنوب القابل للتتعديل، ووضع الجهاز على الارتفاع المطلوب وقفل المقبض مرة أخرى.

### ٦- مجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- أوقف تشغيل الجهاز، عن طريق تحديد الوضع 0 على عنصر التحكم في اختيار السرعة.

- أفصل الجهاز عن التيار الكهربائي.

- تنظيف الجهاز.

### ٧- مقبض الحمل

- يحتوي هذا الجهاز على مقبض في الخلف مما يجعله سهلاً ومريحاً للنقل.

## ٨- تنظيف

- أفصل الجهاز عن مصدر الطاقة واتركه حتى يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.

- قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة ببعض قطرات من سائل غسيل الأطباق ثم قم بتجفيفه.

- لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات الرقم اليدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيضات أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز.

- لا تسمح بدخول الماء أو أي سائل آخر إلى فتحات التهوية لتجنب تلف الأجزاء الداخلية للجهاز.

- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري أبداً.

محجب

GRECO 16

GRECO 16 ELEGANCE

GRECO 16CR ELEGANCE

GRECO 16CR PURE

**وصف**

- أفضل الجهاز عن التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتنزير الجهاز في مكان جاف وخالي من الغبار، بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.
- تأكد من عدم تسipp البخار أو الأوساخ أو الأجسام الغريبة الأخرى في حجب شبكة المروحة الموجودة على الجهاز.
- احرص على إبقاء الجهاز في حالة جيدة. تأكد من عدم وجود أي خلل في معاذة الأجزاء المتحركة أو انحسارها، وتأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة أو تشوهات قد قمنع الجهاز من العمل بشكل صحيح.
- لا تركيز الجهاز مثلاً أو غير مراقب إذا لم يكن قيد الاستخدام، فهذا يوفر الطاقة وبطيل عمر الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف المنسوجات من أي نوع.

**ثبت**

- تأكد من إزالة جميع مواد التغليف من داخل الجهاز.
- تأكد من فصل المروحة عن مصدر الطاقة الرئيسي قبل البدء في أي أعمال تركيب أو تجميع.
- لا تقم بإزالة أقدام الدعم أو قاعدة الجهاز.
- تأكد من أن الجهاز في مستوى الأرض.
- لا تقم بفتحية أو عرقلة أي فتحات في الجهاز.
- يجب أن يكون الوصول إلى القابس سهلاً بحيث يمكن فصله في حالة الطوارئ.
- ينبغي استخدام الجهاز مع القاعدة في مكانها.

**جمع قاعدة مروحة الطاولة**

- لتثبيت القاعدة على الجهاز، ضع الجهاز على وجهه الأسفل.
- قم بتركيب القاعدة على الجسم الرئيسي وثبتها باستخدام البراغي المرفقة (الشكل 1).
- قم بوضع الجهاز في وضع مستقيم للتأكد من أن القاعدة تعمل بشكل صحيح.

**جمع قاعدة المروحة الأرضية**

- قم بتركيب القاعدة مع أنبوب القاعدة وقم بتنسيتها باستخدام البراغي المرفقة. (الشكل 2)
- قم بتركيب الأنبوب الداخلي على الجسم الرئيسي للجهاز وقم بتنسيتها.
- قم بوضع الجهاز في وضع مستقيم للتأكد من أن القاعدة تعمل بشكل صحيح.

**جمع الشواية والمروحة**

- قم بإزالة سامولة الشبكة الخلفية وسامولة المروحة من عمود المحرك إذا تم ثنيتها عليه عند إخراج الجهاز من عبوته.
- قم بتركيب الشبكة الخلفية على غلاف المحرك بحيث تتطابق نقاط تركيبها.
- قم بربط سامولة الشبكة الخلفية التي ثبتت الشبكة، وتأكد من الإعداد الصحيح.
- قم بتركيب المروحة على عمود المحرك في موضعها الصحيح.
- قم بربط سامولة المروحة التي ثبتت المروحة وتأكد من الإعداد الصحيح.
- قم بطاقة سامولة الشبكة الأمامية مع الشبكة الخلفية.
- قم بتأمين الشبكات عن طريق وضع حزام الثبيت حولها وقم بربط مسمار التثبيت باستخدام مفك البراغي.
- التحقق من الدوران الصحيح للمروحة.

A حزام التثبيت

B برغي الأمان

C الشواية الأمامية

D سامولة المروحة

E المروحة

F سامولة الشواية الخلفية

G الشواية الخلفية

H عمود المحرك

I غلاف المحرك

J مقبض التذبذب

K أزرار اختيار السرعة

L قاعدة مروحة المكتب

M غطاء مركب الشبك الأمامي

N أقدام غير قابلة للنزع

O سامولة النقل العلوية (\*)

P الأنابيب الداخلية (\*\*)

Q مقبض الأنابيب القابل للتعديل (\*)

R أنبوب القاعدة (\*)

S قاعدة (\*)

T براغي القاعدة (\*)

U قاعدة مستديرة (\*)

(\*) متوفّر فقط في الموديلات GRECO 16CR ELEGANCE / GRECO 16CR .PURE

(\*\*) إذا لم تتمكن من رؤية هذا الجزء، فتأكد من عدم وجوده داخل أنبوب القاعدة قبل التصالح بخدمة الدعم الفني لدينا. قم بإزالته بعناية لتجنب أي ضرر، إذا لم يكن طراز جهازك يحتوي على الملحقات الموضحة أعلاه، فيتمكّن أيضًا شراءها بشكل منفصل من خدمة الدعم الفني.

**الاستخدام والعناء**

- قم بتمديد سلك إمداد الجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تركيب ملحقاته بشكل صحيح.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت الملحقات المرفقة به معيبة. قم باستبدالها على الفور.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت أزرار اختيار السرعة لا تعمل.
- لا تحرّك الجهاز أثناء استخدامه.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان مقلوّناً ولا تقلبه على الجانب الآخر.
- لا تقلب الجهاز على الوجه الآخر أثناء استخدامه أو توصيله بالتيار الكهربائي.

**taurus**

[www.taurus-home.com](http://www.taurus-home.com)



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)